

108 年台語頻道節目製作案 結案報告書



109 年 6 月 20 日

目 錄

壹、企劃緣起.....	3
一、企劃背景.....	3
二、合約執行說明.....	3
三、經費執行說明.....	4
貳、計畫一節目製作類執行說明.....	7
一、計畫一節目製作類執行成果.....	7
二、節目執行經驗分享.....	49
三、節目製作類頻道宣傳成效.....	56
四、節目製作類節目效益及收視分析.....	59
五、節目製作類版權銷售列表.....	62
六、節目製作類公視台語台首播證明.....	63
七、節目製作類執行結語.....	67
參、計畫二專業人力及人才培育類執行說明.....	68
一、新媒體人才培育工作內容與成效.....	68
二、台語新聞製作人才培育工作計劃與成效.....	108
三、數位影音資料管理人才培育工作計劃與成效.....	112
四、台語節目製作人才培育工作計畫與成效.....	123

壹、企劃緣起

107年在行政院及文化部推展語言政策之際，身為公廣集團一員且擁有台語厚實 IP 的華視，在既有的軟實力基礎上，獲文化部捐贈新台幣六千萬元以執行「優質台語影音計畫」，輔以華視現有台語節目及高畫質電視製播設備，新製節目時數 66.5 小時，節目類型包括「戲劇」、「綜藝」、「藝文節目與記錄片」及「台灣行腳」等五大類別。

以「優質台語影音計畫」及既有製作的台語電視節目為基礎，全新規劃【台語頻道】節目製作計劃，從電視媒體角度完善運用與發揮「台語」，期能成為台語文化「傳承」的關鍵角色。

一、企劃背景

【台語頻道】的節目製作分別由公廣集團成員公共電視與華視分工，建立一個能夠「聽台語」、「講台語」、「讀台語」的環境，讓每個接觸【台語頻道】觀眾，將台語做為隨時隨地「自然而然」「使用」的「第一語言」。據此，本公司向文化部提報「台語頻道節目製作企劃書」文化部於 108 年 1 月 8 日復以文影字第 1083000527 號函通知本公司辦理簽訂「文化部捐助中華電視股份有限公司辦理『108 年台語頻道節目製作』契約書」。

二、合約執行說明

文化部於 107 年 12 月 27 日簽約捐助華視辦理「108 年台語頻道節目製作案」總經費為新臺幣 9,600 萬元，企劃預算規劃分成兩項；[計畫一]節目製作類經費為新臺幣 8,000 萬元，依契約簽定之企劃書執行精緻劇集、迷你劇集、台語音樂綜藝、台語表演教學四大類型節目。[計畫二]人力及人才培育經費為新臺幣 1,600 萬元。

為豐富節目製播類型，擴增台語節目效益，本公司於 108 年 9 月 6 日發函向文化部申請變更契約書附件「108 年台語頻道節目製作企劃書」事宜，擬將原企劃書中「專業人力及人才培育類」經費新臺幣 1,600 萬調整為 900 萬；節目製作經費新臺幣 8,000 萬元調整為 8,700 萬元，以新增「台灣美食行腳」類節目，節目製作總時數 72 小時，調整為 85 小時。

文化部復於 108 年 9 月 20 日以文影字第 1083026987 號函復華視，同意變更契約書附件「108 年台語頻道節目製作企劃書」。

三、經費執行說明

本案總經費維持 9,600 萬元，其中節目製作類經費變更合約後共計新臺幣 8,700 萬元整，製播之新製節目時數為 85 小時。

(一)經費執行表

CTS 台語頻道節目製作企劃書

陸、專案經費規劃

總專案經費為 96,000,000 元

說明：鑒於節目製作之獨特性，預算不易準確估算，將在經費總額及工作項目不變之前提下，適度調整各項金額，將經費做最有效且充分利用。

計畫一、節目製作類預算					
編號	項目	總時數 (小時)	單價 (千元)	總金額 (千元)	內容說明
(一) 1-1	精緻劇集	10	2,000	20,000	新製 60 分鐘劇集 10 集
(一) 1-2	迷你劇集	10	2,000	20,000	新製 60 分鐘劇集 10 集
(一) 2	台語 音樂綜藝	26	1,000	26,000	新製 60 分鐘台語音樂綜藝，至少 26 集
(一) 3	台語表演 教學文化	26	538.462	14,000	新製 60 分鐘台語傳授俗諺、教導演技等教學文化，至少 26 集 (因經費單價計算有小數點，差本項經費上限為 14,000 千元)
(一) 4	台灣 美食行腳	13	538.462	7,000	新製 30 分鐘台灣好味道，共計 26 集(因經費為小數點本項製作費為 7,000 千元整。
小 計		85		87,000	
計畫二、專業人力及人才培育類					
編號	項目	數量	單價 (千元)	總金額 (千元)	內容說明
(二) 1	專業人力	1 式	5,000	5,000	具節目製播專業人力(製作、播映、宣傳、行政...等)之技術支援與協助人才培育
(二) 2	人才培育	1 式	4,000	4,000	聘僱製播節目內容之新興人才，以新媒體載具做為培育面向(包括但不限於整合行銷)
小 計				9,000	
總計				96,000	

(二)節目製作類經費執行期程表

序	工作項目	月份																		
		M	M+1	M+2	M+3	M+4	M+5	M+6	M+7	M+8	M+9	M+10	M+11	M+12	M+13	M+14	M+15	M+16	M+17	M+18
1	提交計畫書送審與文化部簽約	◎																		
	請領第1期款	◎																		
	請領第2期款										◎									
2	請領第3期款																			◎
	迷你劇集(自製類)																			
	節目內容規劃	◎	◎																	
3	成案執行			◎	◎	◎	◎	◎	◎											
	編劇、拍攝與後製等									◎	◎	◎	◎	◎	◎					
	分集驗收入庫															◎	◎	◎		
	提交個案結案報告																			◎
	精緻劇集(自製類)																			
4	節目內容規劃	◎	◎	◎																
	成案執行				◎	◎	◎	◎												
	編劇、拍攝與後製等									◎	◎	◎	◎	◎	◎					
	分集驗收入庫																◎	◎		
	提交個案結案報告																			◎
5	台語音樂綜藝(自製類)																			
	節目內容規劃與成案	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎											
	節目製作										◎	◎	◎	◎	◎					
	驗收入庫															◎	◎	◎		
	提交個案結案報告																			◎
6	台語表演教學文化(自製類)																			
	節目內容規劃與成案	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎											
	節目製作										◎	◎	◎	◎	◎					
	驗收入庫															◎	◎	◎		
	提交個案結案報告																			◎
7	台灣美食行腳(自製類)																			
	自製節目規劃與成案										◎	◎								
	節目製作											◎	◎	◎	◎					
	驗收入庫															◎	◎	◎		
	提交個案結案報告																			◎

(三) 專業人力及人才培育類經費支出狀況

108年度「台語頻道節目製作」計畫二專業人力及人才培育類支出明細表					
項目	預算數	本期支出數	累計支出數	支出數餘額	累計執行率
專業人力	5,000,000	4,109,513	4,109,513	890,487	82.19%
人才培育	4,000,000	3,248,859	3,248,859	751,141	81.22%
			7,358,372	1,641,628	結餘(繳回)

貳、計畫一節目製作類執行說明

一、計畫一節目製作類執行成果

依108年台語頻道經費辦理五項新製節目，分別為「精緻劇集-若是一個人」、「迷你劇集-老姑婆的古董老菜單」、「台語音樂綜藝-上爺台灣歌」、「台語表演教學文化-台語我上讚」、「台灣美食行腳-台灣好滋味」；以上節目製作完成後於《公視台語台》首播，華視主頻同步首播或跟播，公廣集團頻道攜手合作厚實台語節目IP，深耕推廣台語文化。

(一)精緻劇集

(1)節目名稱：《若是一個人》

(2)台語台首播日期：109年4月19日~109年6月21日

台語台播出時間：每週日晚間20:00

(3)華視主頻播出日期：109年4月19日~109年6月21日。

華視主頻播出時間：每週日晚間22:00

(4)節目長度：60分鐘。

(5)節目集數：10集。



(6) 節目企劃內容

「孤獨」這兩個字過去常常帶著負面的印象，但隨著社會環境的轉變，一個人的生活漸漸成了社會現象，這樣的生活模式出現了新的形容詞，叫做「SOLO活」，「國際孤獨等級表」也引發網路熱烈討論的話題－「一個人好？還是兩個人幸福？」「一個人吃飯」、「一個人旅行」、「一個人搬家」…一個人生活無關乎勇敢，而是必須面對的人生景況，你將如何面對？《若是一個人》以貼近現代觀眾的生活議題為企劃主軸，4K 超高畫質拍攝，製作時尚、精緻、都會的「台語偶像劇」。

(7) 劇情大綱

方佳瑩(孫可芳飾)(前)男友楊大和分手後，她從一個人逛超市、一個人吃飯，逐漸晉級到一個人旅行、一個人搬家。在地球生存了三十年，方佳瑩從來沒想到，她居然會身體力行網路上流傳的「國際孤獨等級表」。嘴上說著一個人真好，但心裡卻默默渴望有伴。在方佳瑩的日常裡，她忍不住想：在這個城市生活的人們，是不是都假裝勇敢、懼怕自己的軟弱被看穿？這個問題，在方佳瑩認識了堅信「這世界每個人都是孤獨的」的丁志明(宋柏緯飾)之後，彷彿腦袋被炸開了一個大洞，她重新審視了自己身邊的一切。在故事進行的這一年，在這個春夏秋冬裡，他們都重新認識了自己。



▲失戀後的佳瑩過著自以為平靜的生活▲



▲主張「一個人不寂寞」的佳瑩與堅信「這世界每個人都是孤獨的」的志明▲

(8) 節目企劃執行成果

(8-1) 對焦單身獨居劇情引起熱議話題

以孤獨指數表為劇情主軸，帶出「你能接受一個人的孤單嗎?」；劇中巧妙放進生活中的關於「一個人」的Q&A情節及情感對白，如「你敢一個人吃麻辣鍋嗎?」、「你敢一個人參加前任的婚禮嗎?」、「你敢一個人吃年夜飯嗎?」、「你敢一個去動手術嗎?」「這世上一定有一個人，一個瞭解你的人」「如果運氣不好一直遇不到呢?」「就當作一輩子在放假」等對一個人的生活從孤單到自信追尋幸福的過程，皆在網路平台或社群網站上引發觀眾熱議，突破本土台語劇的觀眾觸及範圍。



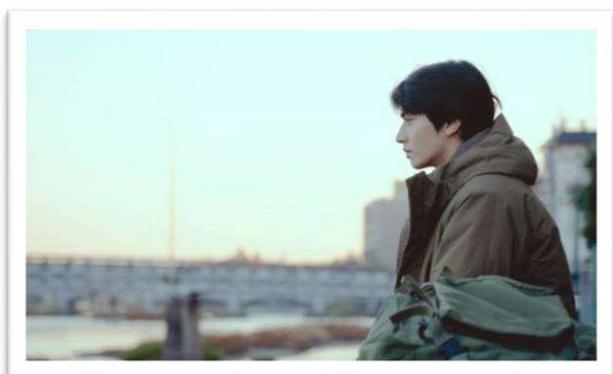
▲以「國際孤獨指數表」對焦單身生活議題▲



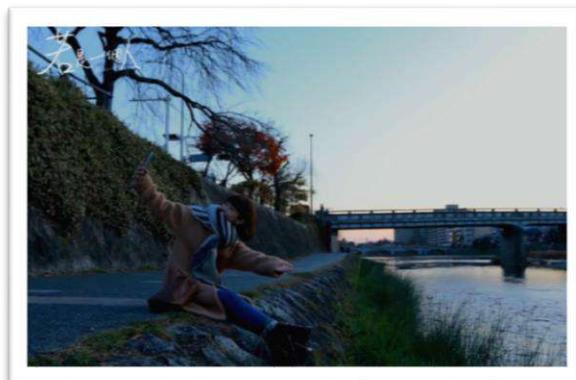
▲《劇情主題》一個人吃麻辣鍋



▲《劇情主題》一個人動手術



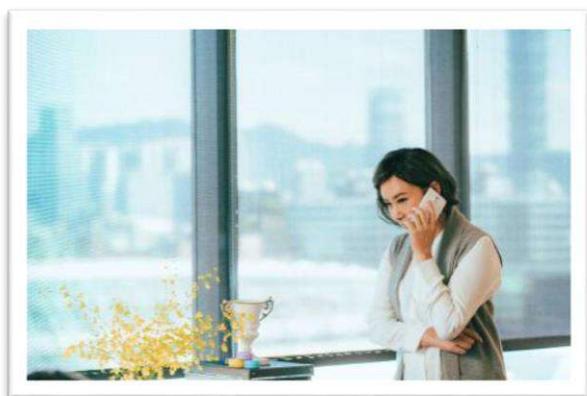
▲《劇情主題》一個人的孤單



▲《劇情主題》一個人去旅行

(8-2) 運用 4K 超高畫質打造精緻都會風格「台語偶像劇」

以全新 4K 規格攝製呈現都會生活感，從各處細節都恰如其分的斟酌呈現，除了演員服裝造型，拍攝場景選取與陳設，尤其在整體拍攝風格以及燈光氛圍上，都一一雕琢，呈現出暖調系的生活氛圍及精緻簡明的都會風格。



▲4K 超高畫質打造精緻都會風格「台語偶像劇」▲

(8-3) 演員組合新穎亮麗，創新與實力兼具

為打造一部讓人耳目一新、具有時尚感的台語劇，演員組合除了從未在台語劇演出的年輕演員孫可方、宋柏緯、林子閔、陳璇、四葉草等人外，另邀請龍劭華、陳亞蘭、苗可麗、謝瓊煖演技實力派演員助陣，呈現嶄新亮眼視覺感，讓觀眾們體會到「原來台語也可以很時尚！」；而為增加的本劇宣傳的話題性與可看性，劇中的關鍵配角演員也邀請到「林心如」、「椅子樂團」、「藍鈞天」、「洪言翔」、「張耀仁」、「廖慧珍」等知名演員參加。

►主要演員



▶特別客串



▲「林心如」客串演出



▲「廖慧珍」客串演出



▲「藍鈞天」客串演出



▲「椅子樂團」客串演出

(8-4) 跨域日本京都取景，開拓台語戲劇新視野

為讓劇情設定之「一個人旅行」更貼近生活，劇中取景不設限在台灣本地，而是遠赴日本京都，讓主角飄洋過海，與觀眾一起體驗「一個人旅行」後迥然不同的心境視野，提升劇情感染力。



▲日本京都取景拍攝《一個人的旅行》▲

(二)迷你劇集

- (1) 節目名稱：《老姑婆的古董老菜單》
- (2) 台語台首播日期：109年6月28日~109年8月30日
台語台播出時間：每週日晚間 20:00
- (3) 華視主頻播出日期：109年6月28日~109年8月30日
華視主頻播出時間：每週日晚間 22:00
- (4) 節目長度：60分鐘
- (5) 節目集數：10集



(6)節目企劃內容

自己的根，就是自己最大的靠山，這是一個「在追尋根源的過程中找回自信的故事」；無論在落魄、失意、喪志的時候，只要能找回自己的根源，就能找回自己的自信。近年來歷經娛樂的選項多元所造成的衝擊，讓曾經盛極一時的傳統文創產業都已沒落，本劇規劃是以台灣文創產業為架構，在地創生為題材，呈現台灣人堅毅奮鬥的特性，用台語說出台灣在地傳統文創最感動人心的故事。

(7)劇情大綱

熱衷歷史、喜愛老件古董的王梧安（李冠毅飾）打算頂下原本打工的咖啡店，他浪漫不切實際地希望咖啡店能成為藝文同好的聚集地，沒想到卻被老闆騙走了創業基金，萬念俱灰的他在高中同學張瓊蕙（黃聖雅飾）的提議下，意外向老管家廖阿水（龍劭華飾）承租了大稻埕林家古厝一樓，重啟爐灶經營起「Lim Kafe 珈琲館」，但沒想到古厝預定繼承人林緹愛（嚴正嵐飾）無預警出現，她正打算聽從男友何文漢（曾子益飾）建議賣掉這棟老宅籌措創業基金。這棟古厝原為林緹愛的姑婆林淑美（吳秀珠飾）所有，據說神秘的老姑婆林淑美已經過世……這一路的過程裡，林緹愛與男友何文漢因為理念不合，兩人漸行漸遠，而在現實與夢想之間，林緹愛與王梧安默默萌芽的愛情也受到了極大考驗……



▲《老姑婆的古董老菜單》以大稻埕在地創生為故事題材



▲懷抱創業夢想的王梧安(李冠毅飾)遇上高傲任性的林緹愛(嚴正嵐飾) ▲

(8) 節目企劃執行成果

(8-1) 在地創生文創題材，傳遞大稻埕的人文風采

台灣城鄉各有一套獨特的人文發展史，而以美食所帶出的味蕾記憶與生活況味，除了激發國內觀眾的共鳴與認同，也讓國際透過不同角度與視野了解台灣，本劇以具有百年歷史的大稻埕林家古厝傳承的故事為主軸結合大稻埕在地文創商業色彩，透過南北貨食材創作的美食料理與動人的劇情，推廣台灣人情與土地之美。



▲大稻埕南北貨琳琅滿目，食材豐富多元，烹煮美味佳餚▲



▲劇中場景-「創意布店」



▲劇中場景-咖啡店「LIM Kafe」



▲劇中場景-「南北貨行」



▲劇中場景-「蔘藥行」

(8-2)兩代演員齊心演繹文創戲劇之美

本劇創作風格散發著濃厚的文藝氣息，主要演員有李冠毅、嚴正嵐、龍劭華、吳秀珠、丁蘭述了兩代之間的愛情，看似孤獨的老姑婆林淑美(吳秀珠飾)其實並不孤單，看似甜蜜的緹愛(嚴正嵐飾)與文漢(曾子益飾)其實彼此是朝著不同的方向前進，表面上冤家路窄的緹愛與梧安其實他們的緣分從小時候就開始了。是怎樣的愛情創傷，讓姑婆終身不婚？是怎樣的愛情距離，讓緹愛拒絕被求婚？透過了解上一代淒美的刻苦愛情故事，也啟發了年輕世代省思自己對愛情的價值觀。這是人生中最美好的交會與光亮！



▲廖阿水與林淑美主僕情深，相伴一生



▲林緹愛與王梧安冤家路窄卻命運相連

➤主要演員



李冠毅 / 飾 王梧安

首次挑大樑主演電視劇，電影演出經驗豐富的他，面對每場戲仍是戰戰兢兢，他從小是跟家人說台語長大的，首次挑戰用台語演出還是花了一切時間調整適應，用心琢磨應該如何讓自己可以順利表達角色該說的話。他滿臉欣喜地說，來到大稻埕拍戲之後，才發現這裡真的好美，整個生活步調慢，生活方式也特別，非常有魅力，他直呼真的好喜歡這裡。



嚴正嵐/飾 林緹愛

由歌手轉戰戲劇並獲得金鐘入圍肯定，這次在劇中飾演漂亮時尚，高傲嬌縱，聰明好強的緹愛；除了自然大方的演技，也大展音樂創作才華，重新詮釋演唱台語老歌，彈奏烏克麗麗，更大的挑戰是原本不太會說台語的她，資質聰穎的她，不放過任何一字一句，勤奮練習用心表現到最好。



龍劭華/飾 廖阿水

屢獲幾項肯定的影帝龍劭華，這次飾演外表嚴肅內心溫暖善解人意的老管家「阿水」這個角色，服裝與造型皆別出心裁，只要一穿上戲服，他與「阿水」即合而為一，完全與古厝的氛圍相融，彷彿為古厝而生。



吳秀珠/飾 林淑美

資深專業歌手吳秀珠，迄今歌迷仍遍佈國內外各地相當受到歡迎，這次轉戰電視劇集，飾演氣質高貴，才德兼備的古厝女主人林淑美，在百年古厝主景裡，蘊藏著豐富的歷史與文化，她身歷其境，感受深刻，優雅風韻令人如沐春風。



曾子益/飾 何文漢

演戲經驗豐富，外型高貴帥氣的曾子益演出自律具優越感，善謀略精算，有城府野心的何文漢，在兩代愛情牽纏與大稻埕傳統價值之間，尋找自己的人生定位。

(8-3) 台灣經典老歌傳遞愛情真諦，創造台語戲劇新價值

選用台灣經典歌曲〈思慕的人〉做為全片的主旋律並重新配樂編曲由女主角嚴正嵐重新詮釋演唱做為本劇「片頭曲」外，也是老姑婆林淑美(吳秀珠飾)在劇中隨口哼唱的情歌，藉此傳遞出兩個世代對「愛與思念」的不同感受，串連出一場刻骨銘心的情感，而主場景大稻埕就是台灣的縮影，隨處都是一本台灣故事，蘊含著百年的文化價值。藉由觀賞本劇，帶領觀眾追本溯源，面對過去了解歷史，認識自己邁向未來勇敢前行，透過戲劇無遠弗屆的影響力，重建台灣人的自信，對外宣傳台灣的傳統文化也吸引更多年輕觀眾欣賞文創戲劇之美。



▲吳秀珠與嚴正嵐展現歌唱才華共同詮釋台灣經典歌曲



▲大稻埕的尋根之路讓緹愛重新認識愛情



▲廖阿水對林淑美終身守候，不離不棄



▲劇中林淑美憶及初戀隨口哼唱《思慕的人》

(三)台語音樂綜藝

- (1) 節目名稱：《上侖台灣歌》
- (2) 播出頻道：公視台語台與華視主頻同步首播
- (3) 首播日期：109年2月23日~109年8月16日
- (4) 播出時間：每週日晚間 21:00
- (5) 節目長度：60分鐘
- (6) 節目集數：26集



(7)節目企劃內容

以台語字「侖」(phānn)，強調唱台語歌是最流行時髦的代表，以「酷、炫、流行、音樂性」代表台語歌曲的文化潮流，以最創新的編曲、美術場景設計結合娛樂綜藝與精緻音打造「最潮、最時尚的音樂夜店」，由擁有 7 座金曲獎之殊榮金曲歌王蕭煌奇及第 30 屆金曲獎頒獎典禮總主持人 Lulu 黃路梓茵化身為店長「阿奇」和店花 Lulu，兩人以清新逗趣的主持風格配合具原創性、獨特性的台語歌曲，引導年輕人輕鬆自然學台語，透過節目形式的影視文創軟實力，衍生文化傳承聚焦力，讓台語歌曲成為台灣流行音樂的主旋律。

➤第 1 至 26 集節目主題

	分集主題	內容設計
1	 <p>《轟動武林》</p>	<p>駐唱歌手：康康、荒山亮、黃昶翔 最夯的音樂夜店開幕啦，康哥帶來開店舞曲-「驚某大丈夫」，亮哥唱出史上最燒hiâu的「七仔虧」，黃昶翔熱力改編韓國舞曲-「茼蒿」，金曲歌王同台飆唱「歡喜來恰恰」，加上魅力四射的dancer——Andy 小黑人老師，帶來最夯的台語舞曲。</p>
2	 <p>《酷女之夜》</p>	<p>駐唱歌手：張芸京、梁一貞、魏嘉瑩 三位極富有個人特色的女生，靈魂歌姬-梁一貞_最具號召力女歌手-張芸京、新氣質創作歌手-魏嘉瑩帶來經典以及流行的台語歌曲，分享她們故事。</p>
3	<p>《氣質王子》</p> 	<p>駐唱歌手：黃文星、許富凱、吳勇濱 上夯台灣歌夜店今日邀請到三位王子型的歌手來駐唱拉，他們要帶來許多好聽的台語歌曲，讓大家感受台語歌的氣質。</p>
4	<p>《流行獨立好音樂》</p> 	<p>駐唱歌手：魏如萱、槍擊潑辣 入圍金曲獎最佳女歌手的魏如萱帶來自己創作的台語歌及翻唱江蕙的經典歌曲；搖滾樂團「槍擊潑辣」獨特風格在台語搖滾樂團界掀起一陣炫風，跟店長蕭煌奇合唱「台灣味」！</p>

<p>5</p>	<p>《上奩百變女人》</p> 	<p>駐唱歌手：曹雅雯、江惠儀、吳申梅 女人像水浪漫又多變,三位金曲級歌后,帶來什麼拿手絕活展現她們多樣的才情;一句輕輕的感謝不只代表子女對父母的愛,是更多的表達換我做您的靠山,聽曹雅雯輕聲訴說她的創作故事!</p>
<p>6</p>	<p>《上台味饒舌電音》</p> 	<p>駐唱歌手：台客電力公司、安苡葳、Leo王 電音教主—大芭比安苡葳、新台語偶像電子雙人組合—台客電力公司,以及金曲饒舌歌王—Leo王,他們將帶您一起見識台語歌曲的各種樣貌,充滿高能量的他們要讓大家聽最不同的台語歌!</p>
<p>7</p>	<p>《上奩的拼歌》</p> 	<p>駐唱歌手：林宗興、曾治豪、楊蒨時 三位都曾在歌唱節目中展露好歌喉的歌手,要和大家分享最具人氣的台語歌和店長店花一起拼歌!</p>
<p>8</p>	<p>《上奩夢想新台語》</p> 	<p>駐唱歌手：施文彬、蔡佩軒、元冠 在台灣講台語,是上奩的精神,即使網紅、年輕人都都會說台語;本集邀請重量級台語歌手施文彬及新世代歌手元冠以及百萬粉絲網紅蔡佩軒,一起聊音樂、講台語。</p>

<p>9</p>	<p>《上奤吉他歌手》</p> 	<p>駐唱歌手：羅文裕、查勞·巴西瓦里、PiA</p> <p>今天三位吉他歌手要和大家分享他們和吉他的故事，還要現場把國語歌翻成台語！現場即興一場吉他走唱秀，和大家分享他們的創作以及翻唱經典老歌。</p>
<p>10</p>	<p>《上奤旺福狂潮》</p> 	<p>駐唱歌手：旺福樂團</p> <p>上奤台灣歌邀請最潮的樂團—旺福來和大家一起唱最潮、最有趣的台語歌！除了自己的創作，還首次和店長店花一起翻唱經典歌曲—四季紅，小民還帶來台語 RAP 歌曲”倒退嚕”，本集讓你認識不一樣的旺福！</p>
<p>11</p>	<p>《上奤爵好時代》</p> 	<p>駐唱歌手：官靈芝、杜忻恬、郭忠祐</p> <p>台灣拉丁爵士女王官靈芝、新生代歌手郭忠祐、杜忻恬要帶大家一起唱爵士台語歌，還有爵士歌唱教學！本集也邀請重量級樂手，他們也將一起帶來精彩的爵士改編歌曲，認識台語歌新面貌！</p>
<p>12</p>	<p>《上奤搖滾音樂祭》</p> 	<p>駐唱歌手：椅子樂團、隨性樂團</p> <p>上奤台灣歌從夜店變成音樂祭現場啦！今天請來兩個不同風格的樂團：椅子樂團、隨性，加上上奤台灣歌首次開放現場觀眾一起來欣賞他們的演出，也和他們一起聊台語創作！</p>

<p>13</p>	<p>《上奩台灣好戲》</p> 	<p>駐唱歌手：柯有倫、蕭景鴻、朱海君</p> <p>台語戲劇裡有許多經典的台語歌曲，今天我們邀請三位會唱又會演的駐唱歌手：柯有倫、蕭景鴻、朱海君，他們要跟我們一起聊最夯的台灣歌曲和戲劇！</p>
<p>14</p>	<p>《上奩戀愛地圖》</p> 	<p>駐唱歌手：王瑞霞、林鈺婷、李愛綺</p> <p>李愛綺、王瑞霞、林鈺婷 Rita 三位已當人母的歌手，今天要和大家一起談愛，分享戀愛的時候的趣事！</p>
<p>15</p>	<p>《上奩心靈搖滾夜》</p> 	<p>駐唱歌手：流氓阿德、晨曦光廊</p> <p>流氓阿德和晨曦光廊又再度合作啦！上奩台灣歌邀請到看似酷酷卻很多話的後搖樂團—晨曦光廊，以及金曲最佳男歌手流氓阿德，看看他們這次又會擦出什麼不同火花呢？</p>

<p>16</p>	<p>《上侖金曲 KTV》</p> 	<p>駐唱歌手：李聖傑、林俊逸、符瓊音 李聖傑、符瓊音、林俊逸三位歌王歌后，平常去 KTV 都唱什麼呢？今天他們要和大家一起聊在 KTV 的趣事，也帶大家回味最夯的台語 K 歌。</p>
<p>17</p>	<p>《上侖經典再現》</p> 	<p>駐唱歌手：史茵茵、亦帆、林育羣 史茵茵、亦帆、小胖林育羣展現實力，將經典台語歌曲新翻唱爵士版本。店長阿奇也不甘示弱，將”我問天”改成 Bossa 和森巴版本、小胖表演他的經典代表作”Amazing Grace”台語版、，千萬不要錯過這集精彩的音樂！</p>
<p>18</p>	<p>《上侖電火王》</p> 	<p>駐唱歌手：美秀集團 時下最受年輕人的樂團—美秀集團來啦！今天他們帶著他們的自製樂器以及台語歌，分享他們的創作故事！</p>

<p>19</p>	<p>《上奩音樂真好玩》</p> 	<p>駐唱歌手：陳大天、朱約信、黃鐙輝 音樂怎麼玩？朱約信朱頭皮到上奩台灣歌告訴你！再加上其實也很會唱的黃鐙輝、模仿達人陳大天，大家一起聊台語歌裡面有趣的歌，保證今天上奩台灣歌最好玩、最促咪！</p>
<p>20</p>	<p>《上奩古錐歌》</p> 	<p>駐唱歌手：蔡昌憲、魏暉倪、黑旋風 最古錐的蔡昌憲、魏暉倪、黑旋風，今天來上奩台灣歌來一起帶大家唱上古錐的台語歌曲！</p>
<p>21</p>	<p>《上奩都會女聲》</p> 	<p>駐唱歌手：秀蘭瑪雅、傅薇、方宥心 秀蘭瑪雅、傅薇、方宥心三位實力派唱將，要以他們現代女性的角度，詮釋台語歌曲。</p>
<p>22</p>	<p>《傷心夜店》</p> 	<p>駐唱歌手：翁立友、董育君、林珊 翁立友、林珊、董育君三位台語情歌天王天后，平常傷心聽什麼歌呢？今天上奩台灣歌和大家一起聊傷、聊情歌。</p>

<p>23</p>	<p>《全方位樂團》</p> 	<p>駐唱歌手：全方位樂團、李炳輝、李姪莎</p> <p>店長阿奇和陪伴他十年多的樂團，也就是當初和他一起闖音樂圈的高中好友——全方位樂團，要來上夆台灣歌一起回憶當年。全方位樂團的偶像——李炳輝老師、和店長有多次合作的金曲最佳女歌手李姪莎，也來和全方位一起合作！</p>
<p>24</p>	<p>《Lu來Lu倏傲》</p> 	<p>駐唱歌手：黃子佼、張文綺</p> <p>綜藝界鼎鼎大名的黃氏宗親會來啦！黃子佼和他的子弟——張文綺、店花Lulu要來聊台語歌，還有黃氏宗親會的秘密！想了解這三位主持人不為人知的一面、聽他們演唱，只有在上夆台灣歌。</p>
<p>25</p>	<p>《上夆搖滾浪子》</p> 	<p>駐唱歌手：民雄、沈文程</p> <p>台語經典搖滾歌手——沈文程和民雄，來上夆台灣歌聊他們的搖滾歌單，以及浪子的漂撇故事。</p>
<p>26</p>	<p>《上美的聲》</p> 	<p>駐唱歌手：許景淳、張涵雅、梁文音</p> <p>台語美聲第一人——許景淳，來上夆台灣歌駐唱啦！張涵雅、梁文音兩位美聲歌手也帶來精采歌曲，加上店裡請來弦樂團加入，最有氣質、最有氣勢的美聲台語歌，就在本集上夆台灣歌！</p>

(8) 節目企劃執行成果

(8-1) 每集量身訂做音樂主題，展現 Taiwan pop music 新潮流

製作高優質音樂演唱現場，打破電視節目固定樂隊、制式曲風每集量為駐唱來賓人選量身定做專輯內容，曲目流程的設計內容籌備、多達十多種不同風格樂團、打造不同主題之夜，例如：專屬 house band 樂隊、專屬 Fusion 樂團、專屬 Jazz band 樂團、專屬美女弦樂團、音樂祭地下樂團……，多樣貌的專業音樂編制，音樂的精神就是將經典歌曲改編，將流行歌曲精緻化，將新創台語再發揚，搖滾、金屬、爵士、Bossa、Nova、饒舌、電音、Fusion、經典演歌、古典……都在「上奩台灣歌」，盡情展演，不但是最潮、也是最精緻！



▲「爵士樂團」與蕭煌奇、官靈芝



▲「娃娃樂團」與魏如萱、LuLu



▲「管弦樂團」與黃子佼攜手演出



▲「椅子樂團」與現場觀眾互動

(8-2)主創內容及視覺設計展現台語音樂流行力

主持人蕭煌奇兼任節目音樂總監，他用流行電子元素創作主題曲，大片頭設計以50年來膾炙人口的台語歌名做為城市裡的霓虹招牌，搭配「上奩台灣歌主題曲」節奏，讓上奩台灣歌的音樂點亮整座城市；邀請最具實力派唱將及流行線上樂手或樂團改編演唱經典台語流行歌曲，並結合各種不同音樂類型的編制，例. 國樂、爵士、新世紀、管弦樂、古典…等，讓老中青三代歌手盡情玩音樂讓台語流行歌曲穿上新外袍，賦予台語歌曲新活力，讓台語成為流行音樂的主旋律。



➤➤ 《上奩台灣歌》主題曲

上奩台灣歌 人人都在看
上奩台灣歌 好聽都在這
上奩台灣歌 音樂教變化
上奩台灣歌 厝邊頭尾逗陣唸歌

~蕭煌奇演唱創作



▲台語歌王朱約信(朱頭皮)演出台語創作歌曲



▲蕭煌奇(右二)與來賓演唱台語舞曲



▲以台灣流行歌名與城市夜景做為片頭鏡面主視覺，象徵台灣音樂點亮整座城市帶來活力

(8-3)新元素、新曲風、新組合，打開台語歌曲的「心世界」

打破制式的訪談音樂節目，以「音樂夜店」的形式，展現台灣歌曲多變的音樂魅力。每個參加來賓心中都存在一個音樂寶盒，打開來就如潘朵拉般的奇幻樂園，進到裡面好像進入私密世界，用歌聲 Jam 音樂、用 Cover 改編台語流行歌曲，「傾聽」精彩的生命故事，「看見」巨星最自然不做作的情感流露，「用心」感受最真實內心的奇幻世界，店長阿奇（蕭煌奇）、店花 LuLu 的即興訪談與來賓聯合演出，帶領觀眾打開視野，看見饒富的演唱會等級的音樂現場外，也邀請台語顧問何信翰教授，扮演夜店領班阿信，依不同的內容主題與駐唱來賓一起認識台語之美，在娛樂當中把台語傳承的精神注入其中。



▲領班阿信帶領觀眾與來賓認識台語之美



▲主持人與來賓的即興演出，帶領觀眾打開視野



▲多元音樂風格，帶領觀眾進入台語歌曲新世界



▲主持人蕭煌奇、LULU 現場自彈自唱

(4)台語表演教學文化

- (1) 節目名稱：《台語我上讚》
- (2) 公視台語台播出日期：109年3月14日~109年9月5日
播出時間：每週六晚間 20:00
- (3) 華視主頻播出日期：109年3月20日~109年9月11日
播出時間：每週五晚間 21:00
- (4) 節目長度：60分鐘
- (5) 節目集數：26集



(6)節目企劃內容

跳脫教學節目的框架，以實境秀方式演繹，邀請藝人透過挑戰台語俗諺俚語、戲劇角色設定、技藝傳承、生活型任務學習台語的用字諺詞；由深受年輕人喜愛的黃鴻升與張文綺主持，兼具幽默和超強應變能力，奠定了節目輕鬆而趣味的基調，藝人來賓透過節目設計的互動性學習、台語口白演繹的表演，帶領觀眾解開台語詞彙的身世之謎。

➤第 1 至 26 集節目主題

	分集主題	內容設計
1	<p>《總鋪師對決》</p> 	<p>本集邀請到洪都拉斯、張勛傑、Terry 江振愷、潘映竹來挑戰「廚藝職人劇」，演員除了要演出父子兩代親情衝突，還要展現總鋪師應有的架勢與功夫，演哪行就要像哪行！</p>
2	<p>《經典對手戲》</p> 	<p>本集邀請到劉沛緹、白雲、大牙周宜霈、曾治豪來挑戰「對手戲」演出，看演員們如何你丟我接互飆演技，相互刺激化學變化出更好的作品，演繹在戲劇演出中的經典對手戲秘訣。</p>
3	<p>《技藝大挑戰》</p> 	<p>今天的任務要成為陶藝高手，本集邀請到浩子、阿龐、籃籃一起來學手拉坯做陶瓷，而且還要拿完成的作品到老街上叫賣，賣出自己的作品才算任務完成！</p>
4	<p>《陣頭行不行》</p> 	<p>這集任務很困難！王建復、樓心潼、曾瑋中、童韋傑要跟九天技藝團一同演出，挑戰陣頭打鼓，從打鼓教學開始，走位、跳躍身段、表演服裝及化妝技巧皆是挑戰內容。</p>

<p>5</p>	<p>《喜劇之王》</p> 	<p>本集邀請浩子、林姿佑、陳彥廷、唐治平、蔡家臻挑戰演出“即興喜劇”，創造戲而不謔且又感動人心的優質「喜劇」！</p>
<p>6</p>	<p>《月老的祝福》</p> 	<p>本集張文綺帶著洪都拉斯、邵大倫、大牙周宜霈一起去拜月老，並進行「愛的祝福」任務！透過城鄉尋根台語俗諺俚語尋找跟幸福有關的線索。</p>
<p>7</p>	<p>《豪門開不開》</p> 	<p>本集邀請張琴、丁國琳、高欣欣、楊小黎挑戰演出細膩的親情與愛情糾葛，用真摯的愛情突破階級的藩籬！共同挑戰台語版的亞洲瘋狂富豪。</p>
<p>8</p>	<p>《做媽媽喜歡的菜》</p> 	<p>本集張文綺帶著阿翔、郭婷筠、阿松暢談【手抱孩兒，才知爸母時。】的心路歷程，並讓藝人進到菜市場用台語買想要的食材，然後自己下廚做出媽媽最喜歡的一道菜！邀請張文綺、郭婷筠的父母到現場為料理評分。</p>

<p>9</p>	<p>《誰知父母心》</p> 	<p>本集邀請雷洪、吳皓昇、馬國畢、陳妍安攜手完成一部富有社會家庭共鳴的倫理現代劇，劇情反應三代祖孫、父子、父女親情間的疏離與財產爭奪戲碼的反差演技挑戰。</p>
<p>10</p>	<p>《巨星風範》</p> 	<p>本集邀請吳朋奉、唐從聖、楊昇達、周宇柔一同挑戰落魄巨星的內心細微轉折，排演過程唐從聖力邀擔任導演的吳朋奉參與演出，讓整段戲力道更加飽滿！劇情更加高潮！</p>
<p>11</p>	<p>《毋甘你離開》</p> 	<p>本集邀請廖慧珍、楊子儀、蘇達、周孝虹挑戰「虐心悲情戲」，人生中最痛苦的生離死別該如何表現？在收斂與爆發之間又該如何拿捏？種種層次的不同演技演繹，值得細細品味。</p>
<p>12</p>	<p>《來去總統府》</p> 	<p>本集張文綺帶著浩子、張家瑋、曾瑋中來挑戰一日總統府台語導覽人員，以台語帶領觀眾一起揭開總統府的神秘面紗。</p>

<p>13</p>	<p>《挑戰台語配音》</p> 	<p>本集邀請洪都拉斯、黃鐙輝、兵家綺、羅巧倫挑戰「台語配音」，由配音天后天王：林芳雪老師、王品超老師透過精采的示範，讓藝人們接觸到配音的精髓，揭開配音員的幕後秘密，全員挑戰為國語劇重新用台語台詞配音。</p>
<p>14</p>	<p>《抹不掉的記憶》</p> 	<p>本集邀請王彩樺、黃建群、阿布、曹雅雯，一同挑戰久別重逢後人事全非的愛情劇，王彩樺這次在短劇中從年輕演到老年的心路歷程，久別重逢戲是高難度的演技挑戰。</p>
<p>15</p>	<p>《擦鞋老人》</p> 	<p>本集邀請游安順、NONO、林則希挑戰演出默劇！不依靠台詞，以表情和動作傳達感情，用最少台詞演出，是只能透過表情演繹內心戲的挑戰。</p>
<p>16</p>	<p>《上流下流》</p> 	<p>本集邀請鄭仲茵、應蔚民、大牙周宜霈、錢俞安、籃籃，挑戰演出窮人與富人的對比，演員們挑戰世俗對於窮人與富人之間既有角色的刻板印象。</p>

17	<p>《我的孩子》</p> 	<p>本集邀請張琴、林嘉俐、王建復、蘇達、蔡家蕙一同演出法庭倫理大戲，挑戰在情理法之間，挑戰法庭劇，重現法外情中的親情與善意的謊言。</p>
18	<p>《愛一直都在》</p> 	<p>本集邀請劉香慈、黃鐙輝、許富凱、李又汝演出一個劇情充滿轉折的溫馨作品，演員必須依靠細緻的表情來鋪陳線索，讓觀眾為接下來的劇情發展勾勒出線條，相當有挑戰性。</p>
19	<p>《一日打火兄弟》</p> 	<p>本集張文綺帶著邵大倫、GINO、杜忻恬，接受消防隊的訓練，進行雲梯車救援、學習傷患搬運法，更要將重達三十公斤的全身裝備在80秒內穿戴完畢，搭上消防車抵達火災現場後拉水管進行滅火。</p>
20	<p>《科學萬事通》</p> 	<p>本集張文綺帶著阿翔、陳怡婷、楊子儀一起來到位於台北士林區的「國立台灣科學教育館」挑戰當一日科學台語導覽志工，用台語介紹科學原理並念出元素週期表！用台語學科學，讓台語對話更加有趣、生活化。</p>

<p>21</p>	<p>《跔佇我身邊》</p> 	<p>本集邀請江宏恩、王中皇、樓心潼、郭婷筠來挑戰「驚悚劇」演出，用表演將害怕惶恐的情緒傳達出來，運用都會職場勵志的劇碼手法，並融合鬼怪懸疑劇情。</p>
<p>22</p>	<p>《舞蹈的魅力》</p> 	<p>本集邀請GINO、謝金晶、陳良芬、陳怡婷一同跟「世界肚皮舞后」郭淑貞老師學習，挑戰高難度的舞蹈表演，有經典的中東肚皮舞、結合絲巾、蝴蝶旗、扇子等道具，將佛朗明哥與傳統陣頭，揉合成創新多元的嶄新舞蹈體驗。</p>
<p>23</p>	<p>《試周學問大》</p> 	<p>本集張文綺與兩位有育兒經驗的開心老爸NONO與新手媽媽郭婷筠，一步步帶領大家體驗試周的趣味，同時也跟台語老師一起學習試周儀式的台語說法，學台語也學習俗，帶你一虧每一個試周儀式背後隱藏的含義。</p>
<p>24</p>	<p>《最美的抉擇》</p> 	<p>本集邀請應采靈、沈世朋、楊懷民、胡利、杜忻恬一同演出人生最困難的處境，即將失去至親至愛的悲痛和即將面臨生離死別的悲憤，由執著到接受到放下，纖細的心境轉折。</p>

<p>25</p>	<p>《阿啄仔也會功夫》</p> 	<p>本集邀請不同國籍的藝人：班傑、賈斯汀、布萊登、仁飄零，一同來挑戰學習台語及武打戲的精彩過招！這些外國演員們在短時間內須完成台語表達及高難度的武打動作。</p>
<p>26</p>	<p>《慶團圓》</p> 	<p>本集邀請林嘉俐、蘇晏霈、賴慧如、大睿挑戰演出「哭戲最高境界」並融入林嘉俐親身經歷在劇情中，讓挑戰演員們臨場應變的演技。</p>

(8) 節目企劃執行成果

(8-1) 跳脫教學節目框架，嶄新型態傳承台語之美

以學台語就要學有趣的台語、學有深度的台語為節目製作精神，用輕鬆自在生活化的方式學習台語的趣味、台語的溫度、台語的深度、台語的智慧，來呈現台語教學節目，節目中最大的特色為戲劇及外景挑戰任務方式的呈現，透過挑戰表演戲劇實境秀或外景挑戰任務，搭配上台語顧問導師陳豐惠、林淑期、吳國禎、劉明新、蘇世雄等人隨時指導幫助，共同演繹台語口白深度與智慧，傳承台語之美。



▲陳豐惠老師(左)教導黃鴻升正確台語發音



▲外景任務林淑期老師(中)教導台語俗諺

(8-2) 眾星雲集挑戰實境秀，體驗台語學習樂趣

本節目由深受年輕人喜愛的黃鴻升與張文綺主持，兩位年輕世代的主持人，都兼具幽默和超強應變能力，奠定了節目輕鬆而趣味的基調，每集藝人進行台語任務挑戰，演藝資歷橫跨老中青三代，如林嘉俐、蘇晏霈、賴慧如、白雲、宏都拉斯、吳朋奉、唐從聖、浩子、唐治平、楊子儀、NONO、游安順、江宏恩、楊小黎、王中皇、黃鐙輝、王彩樺、曹雅雯、黃建群、雷洪、鄭仲茵、沈世朋等人從精彩的挑戰過程呈現藝人們如何在不同的情境活用台語，讓觀眾可以透過節目設計內容自然流暢的的學習。



▲吳朋奉、唐從聖、楊昇達演練台語口白



▲江宏恩、王中皇、樓心潼、郭婷筠挑戰驚悚劇

(8-3) 首創 Life 實境教學，推動台語生活化

透過每集豐富多樣的幕前幕後的實境呈現，以及打破每集皆為不同框架的節目結構去表現。豐富多元與超乎預期的實境秀任務帶領觀眾在實境演出過程中學習台灣的俗諺語與生活用語、透過藝人與台語老師溝通交流的台語口白演練，讓觀眾欣賞表演之餘也能同步身歷其境，讓台語自然成為生活中的一部份。



▲台語老師在劇本讀本大會解釋台語文意



▲外景任務挑戰學習台灣文化俗諺語



▲從學習台灣文化知識了解台語用法

(5) 台灣美食行腳

- (1) 節目名稱：《台灣好滋味》
- (2) 公視台台語台首播日期：109年5月21日~109年8月13日
播出時間：每週四晚間 22:00~23:00
- (3) 華視主頻播出日期：109年5月22日~109年8月14日
播出時間：每週五晚間 22:00~23:00
- (4) 節目長度：30分鐘
- (5) 節目集數：26集



(6) 節目企劃內容

以台語文學的散文心情敘事手法，採取主題式的記錄方式，分別從台灣『南北』、『季節與節氣』、『古今生活樣貌』等面向切入，敘述食材烹調方式與食用方式，記錄原生食材的來源與特殊意涵，以台灣文化的深度視角，記錄每一個台灣味的身影；由荒山亮串場主持，更為深刻地詮釋主題精神及內涵，讓觀眾在收看節目的同時，了解台灣美食「同源各味」的地特色。

➤第 1 至 26 集節目主題

	各集主題	內容設計
1	<p>風吹日曬下的片片白雪-米粉</p> 	<p>米粉到底在我們台灣人的生活有什麼樣的地位？對一般的家庭來說，是一樣很方便的食材，因為是曬乾水份的，所以很容易保存，一撮一撮的米粉絲，日頭照到春風微微。不管是正餐還是點心，米粉，都是吃一碗就很滿足的小吃。</p>
2	<p>勤儉日曬的甘美滋味-柿餅、芥菜</p> 	<p>苗栗公館鄉的刈菜是全台灣最有名的，是因為這邊的客家人，把刈菜的好滋味，曬出最高點。 柿餅也是客家人另一個善製的乾物。跟隨著「覆菜」的腳步，新鮮的柿子經過日曬，就會把澀味去掉，變成甜溜溜的點心。</p>
3	<p>一粒土豆仁 創造百款滋味</p> 	<p>在台灣，愛吃土豆的人都知道，雲林北港的土豆最有名，最好吃。土豆，它喜歡在高溫環境，土質以砂質土為主，比較不受日照跟雨量的影響。台灣位在亞熱帶，天生氣候條件就適合土豆成長。 一粒小小的土豆仁，看起來不起眼，卻有著大大的變化，不管是滷的、炒的、水煮的，都是一代傳一代的好滋味。</p>
4	<p>街區老味午茶趣- 艋舺點心舖們</p> 	<p>人要有閒錢才懂享受，肚子吃飽了才懂得吃飽，艋舺的老店特別多，不管是吃鹹、吃甜、吃飽、吃巧的點心全都有。 在這裡充滿人情味，有一群點心舖老闆，藉由社區營造串連新舊點心滋味，也連接起大家對艋舺這塊土地的感情。</p>

<p>5</p>	<p>一台車疊滿滿-總舖師的辦桌之路</p> 	<p>「辦桌」為台語，中文又稱之為「外燴」，即指專門承攬宴席包辦的飲食業者，由總舖師到特定活動地點製備餐食，並安排完整的宴席服務。 辦桌這個老行業、總舖師這個老職業，到底要怎麼樣生存，甚至是重新踏入你我的生活？</p>
<p>6</p>	<p>台南百年餅店</p> 	<p>在台南的中西區，就有一間百年歷史的餅店，生活圍著廟寺祭典，他們堅持有訂單才做，店內的產品總共有一百多種，店頭在賣的卻不到 10 種。 百年餅店的日子，就是靠這些古早味的祀神糕點，迎著春去秋來。一個一個捏出餅的父子，代代傳下去的精神，或許就是讓你我感動的最美的滋味</p>
<p>7</p>	<p>爛泥田挖出好寶貝-蓮藕</p> 	<p>台南白河有蓮鄉之稱，蓮藕粉產季開始，陸續可見蓮田開挖蓮藕忙碌景象。有點像片狀的蓮藕粉是經過多道手續才能有的美味。蓮藕一採收後，必須立刻以大量的水清洗藕條，一方面置放太久不新鮮，另為藕條的土乾掉後更不易清洗，因此採藕、洗藕、絞碎、洗粉、曬粉等工作幾乎都是一氣呵成。</p>
<p>8</p>	<p>這顆王梨旺了一百年-鳳梨</p> 	<p>台灣曾是鳳梨罐頭重要出口國的第三名。帶動起台灣的鳳梨種植盛況!鳳梨罐頭風潮後，再次帶動起的潮流是鳳梨酥這項糕點，土鳳梨酥、真鳳梨酥一時之間大鳴大放。 鳳梨怎麼挑怎麼選怎麼種，才會有好鳳梨可以吃呢？故事要從一個只愛鼓聲果、不愛肉聲果的叛逆農夫說起。</p>

<p>9</p>	<p>跳上餐桌的赤將軍-蝦</p> 	<p>台灣人獨有的釣蝦場文化，跟台灣人愛吃蝦相關，也跟台灣的養蝦產業有關。釣蝦在台灣已有 30 年歷史，經營到現在，許多釣蝦場變成是複合式的經營模式，代客料理跟多口味的經營方式，變成目前的主流。不過，泰國蝦在當初引進時，是沒人想要吃的蝦。這個故事，要從 70 年代講起。</p>
<p>10</p>	<p>黑夜中的銀光白條-虱目魚</p> 	<p>虱目魚在台灣人的飯桌上，是一款常常出現的菜色。虱目魚為什麼要叫做「虱目魚」？傳說鄭成功登陸鹿耳門的時候，漁民將捕獲的虱目魚貢獻給鄭成功，鄭成功就問此魚是「什麼魚」，久而久之，就訛音為虱目魚。這隻吃起來肉質幼嫩，買起來價錢親民的魚，是如何游到家家戶戶的桌上？</p>
<p>11</p>	<p>假魚肚的身世之謎—炸豬皮</p> 	<p>早期人們生活較為窮困，鮫魚肚是所謂的奢侈品，量少價高，平常人家是吃不起的。所以就有人想辦法，找別項食材來替代，做出相似款。有人叫它「碰皮」，菜名裡面的「假魚肚」、「假腳筋」都是它。假魚肚這個名字的起緣，跟當時的社會經濟狀況息息相關。</p>
<p>12</p>	<p>水煮還是蒸熟好!? 粽子綁出在地味</p> 	<p>早期台灣，五月節的時候，家家戶戶都會自己綁粽，每一家的粽味都不同。吃一口肉粽，很多人吃的是懷念的故鄉味 每一地方愛吃的粽子與作法各有不同，每到端午節，就是鄉民大戰南北的日子，單單為了北部粽比較好吃，還是南部粽比較好吃，就可以吵翻天！到底南北粽子有哪裡不同呢？</p>

<p>13</p>	<p>不見日光才有的好滋味-香菇</p> 	<p>香菇，是一種菌類，在早期的飯桌上，加有香菇做成的料理，就是山珍。 香菇是一樣不見日光才能好吃的食材，所以種香菇的地方，通常是用黑布蓋起來的空間，不管是白天還是晚上，菇寮裡面永遠都是暗暗的，越不見光的環境，香菇才能長得越好吃。</p>
<p>14</p>	<p>南蒸還是北炸-一顆肉圓說身世</p> 	<p>肉圓的名稱在台灣各地有不同的寫法跟唸法。說到肉圓，除了要不要加辣以外，最能引起台灣人討論的就是肉圓的料理方式，到底是炸的好吃，還是蒸的比較好吃呢？ 在百年間，演變出各種吃法與樣貌，說明了島上的居民創意萬千，每一個地方都有它獨特的好滋味。</p>
<p>15</p>	<p>從吃涼到吃冰-台式古早味冰品</p> 	<p>早期台灣賣冰的小生意人，會騎著鐵馬，要不然就是三輪車、按著喇叭，在大街小巷叫賣。演變至今，現代的人都吃清冰，滿滿的料，客人可以自己選擇，創造屬於自己愛吃的口味。 不管是哪一款古早味的冰品，夏日吃冰時，別忘了這些冰品背後有一群人是流著汗，才做出口中的冰冰好滋味。</p>
<p>16</p>	<p>膚色賽雪的好彩頭-白玉蘿蔔</p> 	<p>蘿蔔從葉子、皮、到肉，每一個地方都可以吃，而且它十分的便宜，功效多多，因此被稱作平民版的人蔘。 和一般的大、白、胖蘿蔔不同，美濃的白玉蘿蔔個頭比較小，也變作屬於客家文化的另一種象徵。</p>

<p>17</p>	<p>為神明而生的米味珍饈-粿</p> 	<p>台灣祭祀拜粿品已經有良久的傳統，不管是拜祖先、媽祖生日、天公生，都會看到粿這樣米製品的身影。不管是哪一款粿，都有它特殊的意義，也代表一項文化的傳承。</p> <p>找尋台灣好滋味，就從為了拜拜而做的紅龜粿開始。</p>
<p>18</p>	<p>秋熟來呷割稻仔飯</p> 	<p>秋天，是農產品大豐收的季節，也是農民一年辛苦的成果驗收。</p> <p>在彰化，有一群青年農民，他們都是在都市生活，最後卻選擇回到家鄉種田，他們個個都是得獎的青農。到底，是什麼原因，讓他們願意回家種田呢？</p>
<p>19</p>	<p>黃錦錦的水果來入菜-南投百香果</p> 	<p>台灣是水果王國，盛產之下，入菜做料理也演變成一樣特殊的飲食文化。日治時期日本人將百香果引進台灣栽種，台語念法就是從日語而來的「時計果」。</p> <p>位於埔里山區的大坪頂，海拔高度 650 至 800 公尺，是全台百香果產量最大的產地。</p>
<p>20</p>	<p>台式早餐</p> 	<p>尋找台灣各地，可以發現，早餐代表了當地人的飲食習慣與背景。</p> <p>大稻埕的小吃攤都有數十年的歷史，有些攤位還已經傳到第三代了，走進這一條小巷，讓人有回到 50 年代的感覺。</p> <p>很多早餐店是一代吃過一代，吃的是傳統的滋味，也是暖暖的人情味。</p>

<p>21</p>	<p>脆脆口感的好青菜-水蓮、敏豆</p> 	<p>全台灣 90%的水蓮，其實都來自高雄美濃。</p> <p>早期水蓮採收後，在料理前要搓揉，軟化纖維，才能比較好入口，因為當時的水蓮是野生款，長得比較粗皮，所以吃起來的口感也比較粗，不像現在吃起來那麼細緻。</p> <p>敏豆主要產區有屏東、台中、高雄等地，主要盛產期為春、秋兩季。在台灣，因為有平原也有山區，所以一年四季都吃得到。</p>
<p>22</p>	<p>絕不妥協的風骨-米糕吃出在地味</p> 	<p>米糕是傳統台灣味，是小吃也可以當一餐。說到清水的米糕，第一個聯想到的就是筒仔米糕，當地人還說，一定要加一顆滷蛋一起吃，才是真正的「套餐」吃法喔。</p> <p>而早年在台南米糕則是價格稍貴一點的點心。所謂「點心」就是小小的吃，「吃得巧，不是吃飽」，所以做米糕的攤子，都是接近傍晚才開門。</p>
<p>23</p>	<p>台式早午餐</p> 	<p>台灣在這幾年，流行吃「早午餐」。早午餐的英語是「brunch」，由早餐的「breakfast」和午餐的「lunch」各自結合，台語沒有「早午餐」這個字，但有一個詞叫做「食半晝仔」。</p> <p>在台灣有很多古早味，各地特別的小吃，可以做為「食半晝仔」的選擇。</p>
<p>24</p>	<p>肉桂落地- 生菜免搭機 台農種出食尚度</p> 	<p>肉桂的葉、樹皮及嫩枝均富香氣，可長成高大的喬木，自古就作為香料使用。</p> <p>而受日治時期吃生食文化的影響，後期大量西方文化入台，台灣人開始接受吃生菜沙拉這件事。隨著時代的發展，台灣農民運用科學方法，種出了以往要靠進口才能獲得的食材。</p>

<p>25</p>	<p>時間熬煮的甜蜜滋味- 麥芽膏、紅豆泥、手工黑糖</p> 	<p>麥芽膏和蜂蜜都是歷史上最古老的甜味來源之一。 記憶裡，有一些小點心是一提到就充滿懷念與故事。小時後久久才能吃到一次的甜蜜滋味，不管是麥芽膏、手工黑糖、紅豆泥，都是用時間慢慢熬煮出來的好滋味。</p>
<p>26</p>	<p>人淡淡 浪淘淘-漁式生活面貌多</p> 	<p>台灣這個島嶼四面都是海，大海就是我們的冰箱，所以海產有夠多，我們可以吃到的海鮮也很平價，造就了我們有很獨特的吃海鮮文化。 漁民辛苦出海捕魚，半夜不睡在賣魚，這行膽子要大、體力要好、還要有看天看海的判斷力，真的是靠天在吃飯。</p>

(7) 節目企劃執行成果

(7-1) 拍攝足跡遍及台灣城鄉，主持人荒山亮展廚藝

本節目的詮釋方向迥異於時下的行腳類美食節目，以記錄片的方式，記錄台灣每一道庶民飲食的來龍去脈，不管是賣街頭小吃的阿桑、鄉下辦桌的總鋪師、百年餐廳老闆、街訪鄰舍、小農、職人等，藉由他們娓娓說起擅長或懷念的種種菜色，一道道伴隨著人生回憶的甘苦滋味，也述說出庶民飲食的風貌；金曲歌王荒山亮，過去曾創作無數台語歌曲，也曾為布袋戲幕後獻聲，在台語界知名度高，台語功力深厚，加上有著迷人沉穩有亮度的聲音，這次除了擔任旁白主述者外，也串場體驗小農生活，隨同漁民出海捕魚並下廚烹調好滋味，藉由行腳台灣的足跡與在地飲食結合，驕傲敘述台灣飲食的故事。



(7-2)主視覺設計以手繪畫風格展現台灣人情味

以手繪畫的手感溫度如同台灣濃郁的人情味，以此為主視覺設計也可為精緻的畫面視覺增添活潑童趣，拉近與觀眾的距離；在每集片尾加入主題字卡讓觀眾在了解台灣飲食文化之餘也可以透過手繪美食字卡的台語文拼音學台語。



▲「台灣好滋味」LOGO 設計以柑仔店為基調



▲拍攝主題《米粉》的台語文拼音手繪字卡



▲26集節目主題依拼出台灣地圖，象徵台灣物產豐饒

二、計畫一節目製作類經驗分享

(一)《若是一個人》4K 台語偶像劇創造新風潮

拍攝風格及演員設定以創造台語偶像劇為企劃主軸簡單運用華視 4K 設備創造簡單細緻的畫面感，刻劃現代青年族群都會生活的話題，以戲劇氛圍感染人心，不提供任何具體答案；另外，為讓更多年輕人感受到台語之美，在拍攝之初即於劇本完成後邀請陳團印老師擔任台語顧問，召開台語讀本訓練課程，讓演員們在劇中台語的聽、說、讀皆可成為潮流，帶動新台語風潮。



▲《若是一個人》台語讀本訓練課程



▲華視調光師進行 4K 後製調光套片



▲拍攝女主角(孫可芳)獨自用餐場景



◀遠赴日本京都拍攝「一個人旅行」場景

(二)《老姑婆的古董老菜單》百年古厝文創新視覺

劇中主場景在蘊藏著豐富的風俗文化的台北大稻埕建於1895年的「合勝堂」，它是一棟典型兩進三層樓的閩式古厝，其中場景一樓有男主角王梧安的創意咖啡店「LIM Kafe」、二樓有房間、畫室，為展現百年古厝歷史及文化特質美術設計在古厝空間裡陳設典雅古董桌椅，在牆上懸掛1920年代受到西洋繪畫薰陶所孕育而成的台灣畫家郭雪湖、陳進、陳植棋、陳慧坤、林阿琴等人的經典畫作…，營造典雅細緻的文創風視覺，讓觀眾感受劇中濃厚的藝文氣息。



▲陳設咖啡廳入口(古厝的第一進大廳)



▲陳設前的咖啡廳(古厝的第二進-大廳)



▲陳設後咖啡廳主場景(古厝的第二進大廳) ▲



▲陳設老姑婆畫室(古厝二樓) ▲

(三)《台灣好滋味》深度記錄台灣豐饒物產

從尋找美食原鄉出發，配合時節或產季規劃拍攝時程，運用多重角度攝影紀實台灣各地的特產生長環境及歷史脈絡並透過職人的日常及現場手作的呈現台灣美食的力與美，藉由主持人荒山亮溫暖親切的口白強化影像鏡頭故事力，傳承台灣飲食文化及台語之美。



▲《脆脆口感好青菜》-空拍美濃水蓮池



▲《不見日光才有好滋味》-南投香菇農場



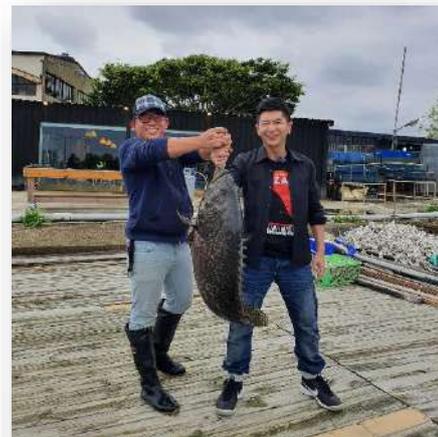
▲《勤檢日曬好滋味》-苗栗柿餅



▲《爛泥挖出好寶貝》-白河藕粉廠



▲《黑暗中的銀光白條》-嘉義虱目魚養殖



▲《人淡淡 浪淘淘 漁式生活面貌多》
主持人體驗出海捕撈漁獲

(四)《上奩 台灣歌》3D環場營造潮流新風格

運用華視攝影棚的優勢，打破傳統三面舞台平面思維，從企劃、美術舞台、歌唱表演、燈光視覺設計、編曲混音……都朝向「3D環場四面台」的概念並分成：音樂大現場、音樂吧台、上奩 Salon 區，三個區域構成兼具透視及深度的場景設計，讓歌手彷彿置身於千變萬化的佈景之中，在虛幻光影空間，讓整個音樂演唱質感及空間感大大提升，讓觀眾欣賞時，如同蒞臨演唱會現場，親身感受現場的震撼力、享受進入奇妙的音樂世界所帶來的感動。

➤上奩音樂大現場

節目首創台灣音樂節目3D環場四面景搭配超現實主義的音樂舞台，構成兼具透視及深度的場景設計，搭配燈光技術，提升音樂演唱質感及空間感。



▲以傳統留聲機喇叭異材型立柱呈現景深



▲3D環場設計讓觀眾置身演唱會虛幻光影間



▲以台語文「奩」為主舞台設計元素



➤上奩音樂吧台區

依據不同主題集數可將吧台分作『圓型』『S型』做擺放，在充滿時尚潮流的『音樂吧台』中，每集的來賓就如同形形色色的客人一樣，依據不同的主題，進行無厘頭式的串場及情境訪談，以別出一格的鏡頭語言吸引年輕族群的目光。



▲圓型的「上奩音樂吧台」



▲S型的「上奩音樂吧台」

➤上奩Salon區

以象徵隨意自在沙發為主擺設，溫暖色調氛圍，流行時尚風格，讓歌手們暢意分享屬於自己的音樂故事。



▲「上奩Salon區」以流行時尚風格為主調



▲「上奩Salon區」讓歌手分享心情故事

(五)《台語我上讚》幾何場景多元呈現

華視攝影棚內之美術場景分為兩個區塊，分別為：主場景、劇場景，兩個場景除了主要背景背板外，皆可隨機改變家具、道具、窗框、盆景等陳設，以因應節目設計內容腳本活用更動。

►主場景

為開場、讀本、任務技巧傳授與練習、演技討論與磨練使用，故打造成開放式場景，可陳設U型辦公桌、辦公椅、書籍、盆栽等，場景中的右後方做成門框的形狀，可由此處歡迎來賓進場。



▲主場景為節目開場及讀本空間



▲開放式環境可視需要陳設



▲右後方門框設計為來賓進場處

► 劇場場景

劇場景為排戲、戲劇演出、任務成果驗收使用，以劇場空間為構思概念，搭配純黑色地板營造出乾淨俐落的視覺感。陳設方面有移動式窗框、簾空框架，這兩個部分會視場景需求移動或增減，因應不同的年代的戲劇或表演變化陳設。



▲ 劇場景以幾何方式呈現，隨劇情空間需要而變化移動



▲ 《陣頭》劇場景~展演舞台。



▲ 《擦鞋老人》劇場景~火車站。



▲ 《我的孩子》劇場景~法庭。

三、計畫一節目製作類頻道宣傳成效

本次企劃之節目由公視台語台及華視主頻聯合播出，共同宣傳，以擴大服務範圍，打破頻道收視門檻，觸達不同頻道之收視人口；以播出前中後期規劃宣傳期程，選擇合適之媒體資源，以多元化平台的宣傳策略，全面覆蓋；舉辦開鏡及試片記者會、直播見面會、平面及電子媒體採訪、寫真書等，整合華視與公視台語台無線頻道及其它有線頻道節目資源、IPTV、OTT、行動 APP 以及新媒體或社群網站，以不同的載具傳輸，有效提升節目的接觸率與擴展台語文化的影響力。

《若是一個人》、《上命 台灣歌》、《台語我上讚》等節目宣傳成效，如附件一至三。



▲有線電視報導《若是一個人》



▲華視新聞報導《老婆的古董老菜單》



▲

▲



▲《若是一個人》寫真書



▲《台灣好滋味》公視台語台、華視聯合播出記者會



▲《台語我上讚》公視台語台、華視聯合播出記者會



▲《上翕台灣歌》公視台語台、華視同步首播記者會



▲「公視台語台」FB 粉絲專頁推播《台語我上讚》





▲華視潮台 FB 專頁/宣傳推播《台語我上讚》



▲《上奔台灣歌》主持人蕭煌奇線上直播見會



▲「若是一個人」至綜藝節目《天才衝衝衝》宣傳



▲「老姑婆的古董老菜單」至有線電視綜藝《型男大主廚》宣傳



▲「若是一個人」映後主要演員線上直播送簽名海嘯活動

四、計畫一節目製作類節目效益及收視分析

(一)創新內容傳遞台語文化新價值

台語文化隨著台灣歷史的足跡演變，也引領台灣人文價值觀，為讓年輕新世代可以輕鬆自然學台語，透過節目形式的影視文創軟實力，衍生文化傳承聚焦力，結合台語歌的流行風潮以創新、潮流製播「上奩 台灣歌」藉由各種不同的音樂表現形式掀起一波新台語歌運動，以電子舞曲、搖滾風、R & B……等風格，藉由新創意和網路效應擴散，將年輕族群導入電視平台，一起為台語歌的生命延續盡一份心力，再造台語流行音樂榮景。「台語我上讚」透過表演及實境挑戰啟發，讓台語融入生活展現台灣俚語俗諺的特色，淬煉出深富民間生命力的台語文，喚起對台灣文化與智慧之美的重視。

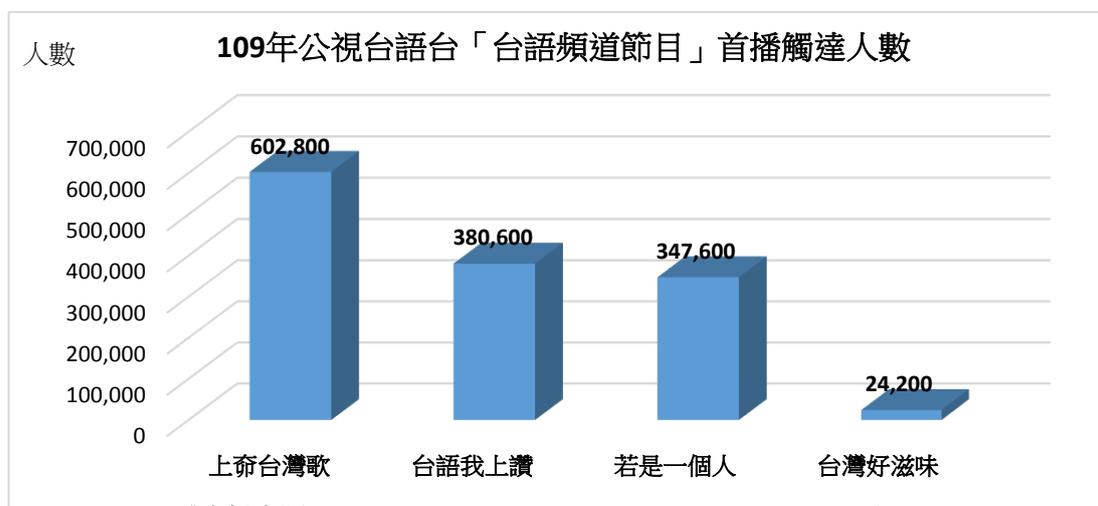
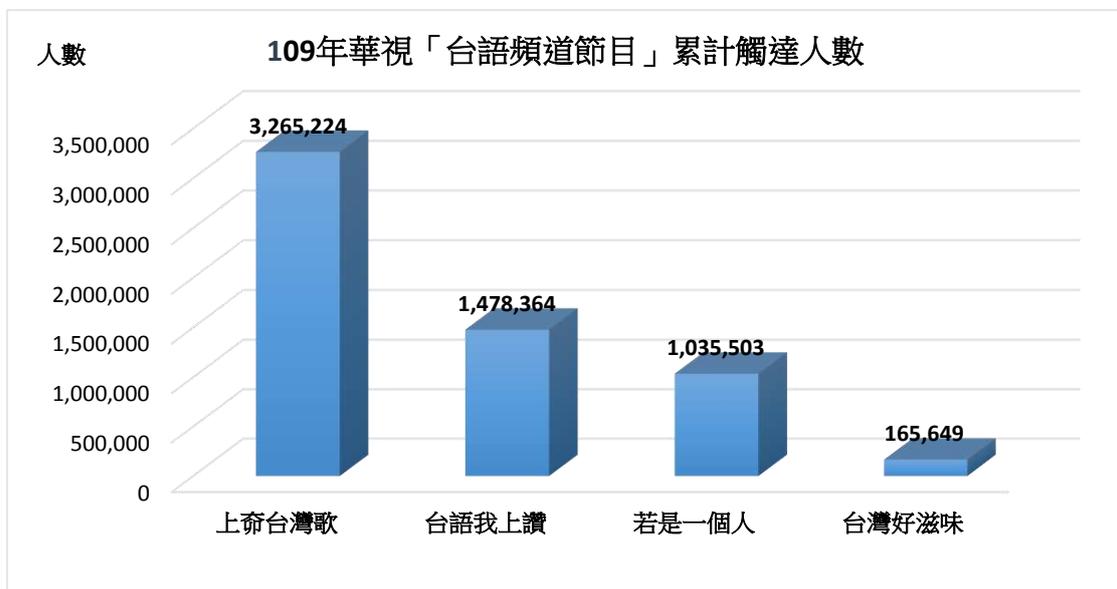
(二)高質感戲劇展現台語時尚魅力

戲劇的發展給予寬廣無限的可能，用台語說出台灣在地傳統文創最感動人心的故事；本年度製播之「若是一個人」「老姑婆的古董老菜單」以創造「台語偶像劇」做為企劃主軸，用社會寫實趨勢議題、鮮明的角色設定、緊湊生動的劇情，擴大使用台語的年齡層，並推展至新媒體平台（NETFLIX、CATCHPLAY+、HamiVideo……），以點閱流量突破台語本土範圍，讓劇中聽、說、讀台語成為潮流，利用戲劇模式的呈現，讓台語文化經由新元素再生，讓台語成為時尚，發揮台灣傳統在地文創的獨特性，擁有專屬於台語文化的亮麗奪目，進而吸引非台語文的國際目光。



(三)公視華視聯合播出，跨平台傳輸擴大台語影音節目影響力

本次計劃製播之節目由「公視台語台」首播及「華視主頻」聯合播出，華視主頻播出時同步以全頻道方式於有線電視、衛星電視、IPTV、中華電信 MOD 同步公開播送或公開傳輸；除公視首播外，華視則依照頻道定位播出時段、收視族群的生活型態等排播華視家族其他頻道及新媒體平台露出，另規劃於其它不同時段重播觸及不同之收視觀眾群，擴大節目於電視頻道之影響力，依尼爾森行銷顧問公司調查自民國 109 年 2 月份陸續播出至 5 月收視觸達觸達人次共計 7,299,840 人次；華視亦運用商業機制模式推展行銷至 NETFLIX、CATCHPLAY+、HamiVideo、Youtube、LiTV 等新媒體平台。



《資料來源：2020.2.23~5.22 Data Source：Nielsen Media 》



▲ 《上命台灣歌》上架線上影音平台/LiTV



▲ 《台語我上讚》上架線上影音平台/LiTV



▲ 《若是一個人》上架境外影音平台/CATCHPLAY



▲ 《若是一個人》上架境外影音平台/NETFLIX



▲ 《若是一個人》上架 Hami Video，位居戲劇人氣榜之首。

五、計畫一節目製作類版權銷售列表

「108年度台語頻道節目製作」版權銷售對象列表	
節目名稱	銷售對象
若是一個人	Netflix Inc.
	中華電信股份有限公司
	台灣威亞數位科技股份有限公司
	SINGTEL GLOBAL PRIVATE LIMITED(新加坡)
	Hoyawood International Limited(中國)
	CATCHPLAY印尼(印尼)
老姑婆的古董老菜單	中華電信股份有限公司
	SINGTEL GLOBAL PRIVATE LIMITED(新加坡)
台灣好滋味	中華電信股份有限公司
台語我上讚	替您錄科技股份有限公司
上甬台灣歌	替您錄科技股份有限公司

六、計畫一節目製作類公視台語台首播證明

(一) 上奩台灣歌節目公視台語台首播證明

節目首播證明

茲證明華視製作之文化部「108年台語頻道節目製作案」於財團法人公共電視文化事業基金會所屬電視頻道首播。

相關節目資訊如下：

節目名稱	上奩 台灣歌
播出頻道	公視台語台
播出長度	60 分鐘
首播期間	109 年 2 月 23 日至 109 年 8 月 16 日
播出時間	每週日晚間 21:00-22:00
集 數	26

此致

中華電視股份有限公司

財團法人公共電視文化事業基金會



中 華 民 國 109 年 4 月 30 日

(二) 台語我上讚節目公視台語台首播證明

節目首播證明

茲證明華視製作之文化部「108年台語頻道節目製作案」於財團法人公共電視文化事業基金會所屬電視頻道首播。

相關節目資訊如下：

節目名稱	台語我上讚
播出頻道	公視台語台
播出長度	60分鐘
首播期間	109年3月14日至109年9月5日
播出時間	每週六晚間 20:00-21:00
集數	26

此致

中華電視股份有限公司

財團法人公共電視文化事業基金會



中 華 民 國 109 年 4 月 30 日

(三) 若是一個人節目公視台語台首播證明

節目首播證明

茲證明華視製作之文化部「108年台語頻道節目製作案」於財團法人公共電視文化事業基金會所屬電視頻道首播。

相關節目資訊如下：

節目名稱	若是一個人
播出頻道	公視台語台
播出長度	60分鐘/每集
首播期間	109年4月19日至109年6月21日
播出時間	每週日晚間 20:00-21:00
集數	10

此致

中華電視股份有限公司

財團法人公共電視文化事業基金會



中 華 民 國 109 年 4 月 30 日

(五)台灣好滋味節目公視台語台首播證明

節目首播證明

茲證明華視製作之文化部「108年台語頻道節目製作案」於財團法人公共電視文化事業基金會所屬電視頻道首播。

相關節目資訊如下：

節目名稱	台灣好滋味
播出頻道	公視台語台
播出長度	30分鐘/每集
首播期間	109年5月21日至109年8月13日
播出時間	每週四晚間 22:00-23:00，全新兩集
集數	26

此致

中華電視股份有限公司

財團法人公共電視文化事業基金會



中 華 民 國 109 年 4 月 30 日

七、計畫一節目製作類執行結語

依據華視辦理「108年台語頻道節目製作」案之執行經驗，對於未來執行專案計劃之研擬提出相關建議如下：

(一) 文化部編列常態預算，持續製播優質節目

華視身為公廣集團之一員，自107年華視首次取得文化部附負擔捐贈製播「優質台語影音計劃」，首波藉由「俗女養成記」「華視金選劇場」「鬥陣來鬧熱」「華視微电影」「台灣好味道」將台灣擁有的文化創意，轉為台語文的軟實力，行銷國際新媒平台，充實公視台語台開播期之節目內容，本次計劃節目內容以普羅大眾為出發點，華視以創意創新的節目內容擴及對台語文的運用，為提升節目品質編列預算投入台語頻道節目行銷宣傳、攝影棚錄製工程、美術製景設計拆搭、後製動畫剪輯、4K後製剪輯調光、字幕修正等，未來文化部如可編列常態穩定之附負擔預算予華視製播更多優質節目，除扶植培養優秀影視製作團隊外，亦可深入發揮台語的語言魅力，創建台語文創影音環境，讓台語成為潮流，發揮台灣傳統在地文創的獨特性，讓台語文化經由新元素再生，擁有專屬於台語文化的亮麗奪目，進而吸引非台語文的外國目光，進而放眼國際。

(二) 建立台語節目製播人才庫，傳承台語文化

本次計劃華視以「台語頻道」的電視節目為基礎，藉由影視專業人力做為製播節目及發展新媒體的基礎，同時運用專業影視從業人力做為領頭羊，培育具有熟稔台語文的新興從業人才，切合「傳承」主旨，利用技術面，將內容以兼具傳統與新媒體的各項載具呈現，從電視媒體角度完善運用與發揮「台語」，逐步建立台語影音節目製播人才之資料庫，成為台語文「傳承」的關鍵角色。

參、計畫二專業人力及人才培育類執行說明

一、新媒體人才培育工作內容與成效

(一)工作規劃

為推廣華視台語頻道節目與台語在地新聞，成立 YouTube「華視台語頻道」、臉書粉專「華視潮台」，以網路平台露出，並擴增網路節目、時事教學、主題教學等內容，更跨平台、跨媒體合作，吸引對台語有興趣的族群，增加更多觸及與討論。



YouTube 華視台語頻道



臉書粉專 華視潮台主視覺

(二)執行方式

1、台語 YouTube 頻道

在新媒體 YouTube 建立專屬的「華視台語頻道」，以定期更新的方式擴增台語內容，讓台語內容不只出現在電視頻道，也在網路平台露出，增加觸及率。

(1) 基本資料

1. 頻道名稱：華視台語頻道
2. 成立時間：2019年1月27日
3. 訂閱數：2,315人(統計至2020年5月27日)
4. 頻道連結：<https://bit.ly/2MbvMe7>

(2) 內容項目

內容項目建立及定期更新維護，並搭配臉書粉專「華視潮台」內容更新不定期語音、網路原創影片。

項目名稱	節目名稱	類型	呈現方式	形式	時間	備註
台語新聞	華視在地新聞	電視節目	新聞內容	影片	週一至週五 每次約 9-20 則	圖 1-1
台語新聞雜誌	華視台語新聞雜誌	電視節目	雜誌深入報導	影片	每週 3-5 則	圖 1-2
時事討論	台語珍軼轉 (原:台語珍輪轉，改版後改為台語 YT 上架)	網路節目	時事討論與相關教學節目	影片	每週 1 則 預告不定期	圖 1-3
其他		網路原創	搭配時事或節目宣傳，製作相關教學、專訪內容	影片	不定期	圖 1-4

華視台語頻道內容項目



(圖 1-1) 華視在地新聞上架



(圖 1-2) 華視台語新聞雜誌上架



(圖 1-3) 【台語珍報轉】預告



(圖 1-4) 【台語珍輾轉】(原:台語珍輪轉，改版後改為華視台語頻道上架)

2、臉書台語粉專

為增加台語 YouTube 頻道訂閱數與觀看次數，成立臉書粉專「華視潮台」，主要以全台文書寫內容。並以年輕世代觀點介紹流行時事、潮流文化，並以華視台語主播林玉珍與粉專小編 Q 版大頭製作教學與時事討論圖，打造實用、時事、實在好玩的台語平台，一起用台語看世界大小事。

(1) 基本資料

1. 粉專名稱：華視潮台
2. 成立時間：2019 年 8 月 8 日
3. 粉絲人數：按讚 4,555 人 / 追蹤 5,060 人(統計至 2020 年 5 月 27 日)
4. 粉專連結：<https://www.facebook.com/CTSHSTT/>

(2) 內容項目

內容項目建立及不定期更新時事討論內容，並搭配 YouTube 「華視台語頻道」提供語音教學與網路原創影片。

項目名稱	節目名稱	類型	呈現方式	形式	時間	備註
即時新聞		電視節目 網路新聞	附 YT 或新聞連結	影片	不定期	圖 2-1
台語教學		貼文 網路原創 影片	圖片貼文 以重大議題、時事或美食介紹， 插入台語教學	圖片 文字 影片 票選活動	不定期	圖 2-2 圖 2-3 圖 2-4
台語新聞	華視在地新聞	電視節目	附新聞與 YT 連結	影片	週一至週五 每次 3-5 則	圖 2-5
台語新聞雜誌	華視台語新聞雜誌	電視節目	附節目與 YT 連結	影片	每週 1-3 則	圖 2-6

時事討論	台語珍軼轉	網路節目	影片	影片	每週 1 則	圖 2-7
台語文字教學	真正有夠台	網路節目	影片	動畫影片	已停更 (總共 13 則)	圖 2-8
節目宣傳	優質台語影音計劃戲劇	電視節目	節目預告、演員金句、媒體報導、台語教學	貼文 影片 直播 票選活動	不定期	

華視潮台製作內容



你貼文的成效

2,014 觸及人數

193 心情、留言和分享

140 讚	102 在貼文上	38 在分享上
1 愛心	0 在貼文上	1 在分享上
28 哈	24 在貼文上	4 在分享上
2 哇	1 在貼文上	1 在分享上
12 留言次數	7 出現在貼文上	5 出現在分享上
10 分享次數	10 出現在貼文上	0 出現在分享上

166 貼文點擊次數

0 相片瀏覽次數	79 連結點擊次數	87 其他點擊次數
----------	-----------	-----------

負面意見

0 隱藏貼文	1 隱藏所有貼文
0 檢舉垃圾訊息	0 收回讚

報告的統計資料可能會晚於貼文中顯示的內容

NEWS.CTS.COM.TW | 作者：華視新聞

被火車耽誤的便當店？台鐵x全家推6種滷排聯名美食 - 華視新聞網

2,014 觸及人數 359 互動次數 [加強推廣貼文](#)

Hyde Woo、Lee Yu Shi 和其他 124 人 4則留言 10次分享

(圖 2-1)即時新聞轉發



(圖 2-2) 台語教學-【潮台辭典】水果量詞主題教學



(圖 2-3) 台語教學-【潮台教室】世界睡眠日 睡姿台語怎麼說



(圖 2-4) 台語教學-【食飽未】便當、食材台語怎麼說



(圖 2-5) 台語新聞轉發



(圖 2-6) 台語新聞雜誌轉發

華視潮台
由許廷謙發佈 · 5月13日下午3:00 ·

【台語珍軼轉】第114回

台灣同性婚姻法案即將滿一週年，到底外界對於這個法案的反應如何？對此政府做了一個民調，這個法案施行一年期間，有83%的民眾都很滿意，另外連線平台也有發了相關民調，也有越來越多的同志願意在網絡上出櫃！其實不管哪一個的調查，都會有一些對於性傾向不同的人，有些歧視的字眼，台語也有，這次介紹的用意，是希望大家不要再使用，也會介紹一些平等友善的用字讓大家參考。

新聞連結 (含教學) ··· 更多



同婚一年了！「出櫃」台語怎麼說？【台語珍軼轉】第114回 2020-05-14 10:45

獲得更多讚、留言和分享次數
加強推廣這則貼文時，就會向更多人顯示這則貼文。

25,921 觸及人數 2,304 互動次數 [加強推廣貼文](#)

符人晴 · Calvin Li 和其他 162 人 22則留言 51次分享

你貼文的成效

25,921 觸及人數

5,024 影片觀看 3秒以上的次數

583 心情、留言和分享

417 讚	150 在貼文上	267 在分享上
36 大心	25 在貼文上	11 在分享上
11 噁	2 在貼文上	9 在分享上
1 哇	0 在貼文上	1 在分享上
1 場	1 在貼文上	0 在分享上
1 怒	0 在貼文上	1 在分享上

66 留言次數 41 出現在貼文上 25 出現在分享上

51 分享次數 51 出現在貼文上 0 出現在分享上

1,722 貼文點擊次數

264 原始點擊次數 33 連結點擊次數 1,425 其他點擊次數

負面意見

0 隱藏貼文 0 隱藏所有貼文

(圖 2-7) 時事討論-【台語珍軼轉】同婚一年了！出櫃台語怎麼說？

華視潮台
由許廷謙發佈 · 2019年10月3日 ·

【真正有夠台 #0】得獎 VS 著獎
電鍍金鐘獎費煩獎了！
大家一定要快看，你說對不對啊！！

緊求和 華語台語主編-林玉珍
恰 #祝一第 #雅標語 啟伙學台語文
#台語文字教學 #金鐘獎



台語文字教學 金鐘獎 得獎？ 著獎？

【真正有夠台】EP8 得獎 VS 著獎

01:22

獲得更多讚、留言和分享次數
加強推廣這則貼文時，就會向更多人顯示這則貼文。

6,057 觸及人數 627 互動次數 [加強推廣貼文](#)

柯育佳 · Priscilla Chen 和其他 36 人 1則留言 13次分享

你貼文的成效

6,057 觸及人數

1,294 影片觀看 3秒以上的次數

187 心情、留言和分享

138 讚	39 在貼文上	99 在分享上
4 大心	0 在貼文上	4 在分享上
4 噁	1 在貼文上	3 在分享上
2 哇	0 在貼文上	2 在分享上

26 留言次數 2 出現在貼文上 24 出現在分享上

13 分享次數 13 出現在貼文上 0 出現在分享上

441 貼文點擊次數

41 原始點擊次數 0 連結點擊次數 400 其他點擊次數

負面意見

2 隱藏貼文 0 隱藏所有貼文

0 檢舉垃圾訊息 0 收回讚

轉貼的統計資料可能會與貼文中顯示的內容

(圖 2-8) 台語文字教學-【真正有夠台】金鐘獎「得獎」？「著獎」？

3、優質台語節目

主要以臉書粉專「華視潮台」，轉發優質台語影音計劃節目、台語頻道節目預告、完整版 YouTube 連結或直播。並於節目首播前直播開播記者會現況，與粉專「公視台語台」、「華視新聞」、「華視娛樂 show」串連互動，以增加節目曝光次數與討論度。

(1) 節目項目

節目類型	節目名稱	呈現方式	形式	時間	備註
綜藝節目	台灣好味道-足好食台灣味	完整版 YT 連結、語詞教學	影片 圖片	教學每週 1 則 影片每週 1 則	圖 2-1
戲劇節目	鬥陣來鬧熱	《看鬥陣學台語》單元、戲劇預告、票選活動、5 是主角專題	影片 圖片 票選活動	教學每集 1 則 預告每集 1 則	圖 2-2 圖 2-3
戲劇節目	俗女養成記	媒體報導、演員金句、戲劇預告、5 是主角專題、快問快答	影片 圖片	宣傳不定期 預告每週 2 則	圖 2-4 圖 2-5
戲劇節目	用九柑仔店	媒體報導、演員金句、戲劇預告、演員專訪	影片 圖片	宣傳不定期 預告每週 1 則	圖 2-6 圖 2-7
綜藝節目	上奩台灣歌	媒體報導、節目預告、完整版節目直播、快問快答	影片 直播	宣傳不定期 預告每週 1-3 則 直播每週 1 則	圖 2-8
綜藝節目	台語我上讚	媒體報導、節目預告、完整版節目直播、語詞教學、快問快答	圖片 影片 直播	宣傳不定期 預告每週 1-2 則 直播每週 1 則	圖 2-9 圖 2-10
戲劇節目	若是一個人	媒體報導、節目預告、圖文互動、演員專訪、快問快答	影片 圖片	宣傳不定期 預告每週 1-2 則	圖 2-11 圖 2-12
綜藝節目	台灣好滋味	媒體報導、節目預告	影片	宣傳不定期 預告每週 1-2 則	圖 2-13
戲劇節目	老姑婆的古董老菜單	媒體報導、貼文轉發 (尚未播出)	影片	宣傳不定期	圖 2-14

台語節目宣傳內容

華視潮台
2019年10月1日

#台語對譯題 #更新網友補充
#辣椒 你會唸怎講?

- 1 蔘椒仔 hiam-tsió-á
- 2 蔘蛋仔 hiam-kiunn-á
- 3 香仔蔘 huan-á-kiunn
- 4 香蔘仔 huan-kiunn-á
- 5 辣椒 lah-tsiáu
- 6 辣椒(仔) luah-tsió(-á)
- 7 香蔘 huan-kiunn

《台灣好味道》【鮮紅色的感覺—剝皮辣椒】| EP18
【YouTube 傳真門】 <https://youtu.be/bX5xdJrIohk>
每週禮拜日 晚間9點 #華視CH12

台灣好味道
Ric 葉山亮






你貼文的成效

3,975 觸及人數

321 心情、留言和分享

193 讚	50 在貼文上	143 在分享上
3 愛心	1 在貼文上	2 在分享上
1 哈	1 在貼文上	0 在分享上
4 哇	1 在貼文上	3 在分享上
104 留言次數	49 出現在貼文上	55 出現在分享上
16 分享次數	16 出現在貼文上	0 出現在分享上

924 貼文點擊次數

266 相片瀏覽次數	7 連結點擊次數	651 其他點擊次數
------------	----------	------------

負面意見

0 隱藏貼文	0 隱藏所有貼文
0 檢舉垃圾訊息	0 收回覆

報告的統計資料可能會略於貼文中顯示的內容

(圖 3-1) 【台灣好味道-足好食台灣味】語詞教學

看門陣學台語短詩

華視娛樂show 新增了 1 張相片。
2019年7月29日

門陣來鬧熱 #看門陣學台語 14

【酒醉】tsiú-tsuí
釋義：喝醉酒
談~怎麼這麼神奇!?
#華語台語顛倒反
喝醉的台語:酒醉

其實華語、台語還有無妙多唸起來 #美相反的語詞呢
徵求 #民間台語高手站出來
都沒有人留言，小編會QQ
看看我們可以蓋幾樓 #華語台語顛倒反

#華視主頻 #每一到拜五 晚間9點至10點
王彩樺-台灣酒嗶步 | 許富制, Henry kai | 何裕蓓 | #方說 | 林佑星 | 羅巧楠



5,750 觸及人數 950 互動次數

209 30則留言 8次分享

你貼文的成效

5,750 觸及人數

503 心情、留言和分享

411 讚	200 在貼文上	211 在分享上
18 哈	12 在貼文上	6 在分享上
66 留言次數	45 出現在貼文上	21 出現在分享上
8 分享次數	8 出現在貼文上	0 出現在分享上

447 貼文點擊次數

96 相片瀏覽次數	0 連結點擊次數	352 其他點擊次數
-----------	----------	------------

負面意見

0 隱藏貼文	0 隱藏所有貼文
0 檢舉垃圾訊息	0 收回覆

報告的統計資料可能會略於貼文中顯示的內容

(圖 3-2) 【門陣來鬧熱】看門陣學台語單元



(圖 3-3) 【鬥陣來鬧熱】5 是主角-許富凱專訪



(圖 3-4) 【俗女養成記】快問快答-吳以涵



你貼文的成效

441 觸及人數		
44 心情、留言和分享		
23 讚	11 在貼文上	12 在分享上
6 🙄 哈	2 在貼文上	4 在分享上
13 留言次數	9 出現在貼文上	4 出現在分享上
2 分享次數	2 出現在貼文上	0 出現在分享上
39 貼文點擊次數		
9 相片瀏覽次數	0 連結點擊次數	30 其他點擊次數
負面意見		
0 隱藏貼文	0 隱藏所有貼文	
0 檢舉垃圾訊息	0 收回讚	

報告的統計資料可能會晚於貼文中顯示的內容

(圖 3-5) 【俗女養成記】演員金句



你貼文的成效

368 觸及人數		
139 影片觀看 3 秒以上的次數		
17 讚、留言和分享		
15 讚次數	11 出現在貼文上	4 出現在分享上
0 留言次數	0 出現在貼文上	0 出現在分享上
2 分享次數	2 出現在貼文上	0 出現在分享上
14 貼文點擊次數		
4 播放點擊次數	0 連結點擊次數	10 其他點擊次數
負面意見		
0 隱藏貼文	0 隱藏所有貼文	
0 檢舉垃圾訊息	0 收回讚	

報告的統計資料可能會晚於貼文中顯示的內容

(圖 3-6) 【用九柑仔店】孫可芳最想守護的東西



(圖 3-7) 【用九柑仔店】海潮鄉火爆型男 PK 戰



(圖 3-8) 【上帶台灣歌】精彩片花



(圖 3-9) 【台語我上讚】完整版節目直播



(圖 3-10) 【台語我上讚】情人節撩妹特輯



(圖 3-11) 【若是一個人】一個人做什麼?-圖文互動



(圖 3-12) 【若是一個人】龍劭華 X 陳璇專訪



(圖 3-13) 【台灣好味道】promo 主持人篇



(圖 3-14) 【老姑婆的古董老菜單】媒體報導

4、跨平台、跨媒體合作

粉專「華視新聞」與公視台語台合作、互動與直播串聯，拉抬「公視台語台」、「華視潮台」與「華視娛樂 show」的網路聲量。

(1) 內容項目

項目名稱	呈現方式	形式	時間	備註
世界口腔健康日	線上搶答直播	直播	108.03.20	圖 4-1
5 是主角專訪	公視台語台小編專訪	影片	108.03.29	圖 4-2
愚人節活動企劃	與公視台語台粉專所有內容、大頭照、封面照、新聞直播等內容互換一日	貼文 直播 票選活動	108.04.01	圖 4-3 圖 4-4 圖 4-5 圖 4-6 圖 4-7 圖 4-8 圖 4-9
搬戲人生記者會	直播記者會	直播	108.05.14	圖 4-10
公視台語台開台記者會	直播記者會	直播	108.06.25	圖 4-11
公視台語台開台典禮	直播開台典禮	直播	108.07.06	圖 4-12
公視台語台《台語百面通》	直播記者會	直播	108.08.29	圖 4-13
公視台語台《台語百面通》	播出節目預告	貼文	108.09.02	圖 4-14
公視台語台《全家有智慧》	直播互動	直播	108.09.09	
公視台語台《苦力 Coolie》	節目宣傳	貼文宣傳	108.09.14	圖 4-15
公視台語台《逐工一句》	節目宣傳	貼文	108.10.07	圖 4-16
做伙走台步新書發表會	直播新書分享會直播	直播	108.10.28	圖 4-17
公視台語台茶桌仔開講-高雄場	直播活動	直播	108.11.03	圖 4-18
世界母語日粉專大串聯	各大推廣母語粉專串聯，每日 2-3 個粉專(包含:公視台語台、足英台三聲道磅	貼文 影片	109.02.17- 109.02.21	圖 4-19

	米芳、林昶佐 Freddy Lim……)以貼文、影片、圖片各種形式推廣母語			
《上甯台灣歌》 開播記者會	直播記者會	直播	109.02.18	圖 4-20
公視台語台 睇電影記者會	直播記者會	直播	109.02.25	圖 4-21
《台語我上讚》 開播記者會	直播記者會	直播	109.03.10	圖 4-22
《若是一個人》 開播記者會	直播記者會	直播	109.04.13	圖 4-23
《台灣好滋味》 開播記者會	直播記者會	直播	109.05.11	圖 4-24

節目宣傳內容

你貼文的成效

13,890 觸及人數		
5,301 影片觀看 3 秒以上的次數		
459 心情、留言和分享		
192 讚	51 在貼文上	141 在分享上
14 愛心	11 在貼文上	3 在分享上
127 哈	25 在貼文上	102 在分享上
14 哇	0 在貼文上	14 在分享上
1 嘖	0 在貼文上	1 在分享上
104 留言次數	66 出現在貼文上	38 出現在分享上
9 分享次數	9 出現在貼文上	0 出現在分享上
3,478 貼文點擊次數		
601 摺加點擊次數	4 連結點擊次數	2,873 其他點擊次數

(圖 4-1) 世界口腔健康日 線上搶答直播



(圖 4-2) 【5是主角專訪】公視台語台小編專訪-預告



(圖 4-3) 【5是主角專訪】公視台語台小編專訪



(圖 4-4) 【愚人節活動企劃】華視新聞與公視台語台互換大頭照、封面照



(圖 4-5)【愚人節活動企劃】華視新聞與公視台語台互換，以台語發文



(圖 4-6)【愚人節活動企劃】華視新聞與公視台語台互換，今仔日四大報



(圖 4-7)【愚人節活動企劃】華視新聞與公視台語台互換，中晝新聞二揀一



(圖 4-8)【愚人節活動企劃】華視新聞與公視台語台互換，陪你聊電影



(圖 4-9)【愚人節活動企劃】華視新聞與公視台語台互換發文



(圖 4-10)搬戲人生開播記者會



(圖 4-11)公視台語台 開播說明記者會



(圖 4-12)公視台語台 開台典禮直播(公視台語台下架當天直播貼文，重新上傳字幕版)



(圖 4-13)公視台語台 台語百面通開播記者會



(圖 4-14) 公視台語台 台語百面通節目宣傳



(圖 4-15) 公視台語台 苦力節目宣傳



(圖 4-16) 公視台語台 逐工一句節目宣傳



(圖 4-17) 做伙走台步 新書分享會直播



(圖 4-18) 公視台語台茶桌仔開講-高雄場 直播活動



(圖 4-19) 世界母語日粉專大串聯-【台語珍軼轉】新聞常寫錯的台語火星文



(圖 4-20) 上命台灣歌 開播記者會



(圖 4-21) 公視台語台 睽電影記者會



(圖 4-22) 台語我上讚 開播記者會



(圖 4-23) 若是一個人 開播記者會



(圖 4-24) 台灣好滋味 開播記者會

5、網路原生台語節目、單元製作

為讓台語內容以「輕薄短小」的形式在新媒體發酵，華視特別製作《台語珍輾轉》、《真正有夠台》節目或單元，以新聞議題、節慶活動、台語諺語等內容製作台語節目。為求形式的多元，除增加動畫的製作外，也在所有的台語原生節目中加入台文字幕，或台華字幕對照。

(1)內容項目

項目名稱	節目/單元名稱	類型	呈現方式	形式	時間
時事討論	台語珍輾轉	網路節目	10-15 分鐘時事討論與台語教學節目，並不定期製作教學圖宣傳節目內容	影片 圖片	每週 1 則
台語文字教學	真正有夠台	網路節目	1-2 分鐘台語正字動畫，教導台語易混淆、易錯用字或台語火星文的正確寫法	動畫影片	已停更 (總共 13 則)
主題教學或其他	潮台教室 潮台特輯 潮台專訪	網路原創	主題教學、專訪或因活動需要製作特輯介紹	影片	不定期更新

(2) 節目/單元內容特色

(2-1)台語珍輾轉

- 節目風格強烈：以幽默、趣味談話方式，由台語主播林玉珍帶領台語較不輾轉的小編一同討論時事、學台語。
- 新潮、實用的台語教學：結合時事教導時事、生活台語。
- 台華字幕對照：台文漢字與羅馬拼音，使用教育部臺灣閩南語常用詞辭典統一用字。

(註:圖 5-1-1)

➤教學字卡或圖片：影片中加入重點語詞字卡，或另外製作統整教學圖、互動教學圖，增加節目互動與宣傳效果。(註: 5-1-2、5-1-3、5-1-4、5-1-5)

➤互動考試題：新增互動選擇題考試方式，來進行語詞教學。由主播林玉珍出題，小編猜題，增加節目互動性。(註:圖 5-1-6、5-1-7)

➤語詞統整：新聞報導中，附加整集節目內容的教學語詞統整和說明，提供更加便利的學習資源。(註:圖 5-1-8)

台語珍輓轉節目特色



(圖 5-1-1) 台華字幕對照



(圖 5-1-2) 教學字卡

延伸閱讀
【台語珍輓轉】同櫃一年了！「出櫃」台語怎麼說？
<https://reurl.cc/20Ql3m>

參考資料
【台語辭典】同性戀的各種稱呼 | 鄭順聰老師
<https://reurl.cc/vDLQGA>
教育部臺灣國語常用詞辭典
https://twbig.dict.edu.tw/holiday_new/default.jsp
台日大辭典
<http://taiji.fh.nie.edu.tw/>

5月17日是同志平等法滿週年的日子
向遙遠前路、未來還未知會更加尊重的同志
尊重每一個人的選擇！

#同櫃 #櫃選平權 #台語新聞 #台語流行語



(圖 5-1-3) 教學圖補充與互動

華視潮台
2019年8月14日

【民俗小教室 #1】#普渡供品懶人包
中元普渡到底該怎拜？

【台語珍輓轉】第76回
普渡要準備很多！這個關鍵不能少
拉才聽了糕餅會記起了!
快要緊！懶人包送你

報導 | <https://ctsnews.page.link/F1ZF3>
完整影片 | <https://www.youtube.com/watch?v=Kxv60CSuZuA>

#中元普渡
#其實心意才是上重要的啦
華視台語主播-林玉珍 | #第一瓶



(圖 5-1-4) 教學圖補充民俗知識



(圖 5-1-5) 語詞教學-果子的量詞



(圖 5-1-6) 語詞教學-職業臆看覓



(圖 5-1-7) 語詞教學-色水 ABB 按怎用?



(圖 5-1-8) 語詞統整-如何形容下雨的天氣

(2-2)真正有夠台

- 1分鐘學台文：以輕鬆動畫短片，有效率學習台語文。
- 台語正字教學：選擇符合時事的台語易混淆、易錯用字，打擊台語火星文。(註:圖 5-2-1、5-2-2)
- 教導學習方法：除使用教育部統一用字，亦教導觀眾使用教育部臺灣閩南語常用詞辭典，學習如何學習台語文的方式。

真正有夠台節目特色	
(圖 5-2-1) 以時事教導相關台語文字	(圖 5-2-2) 以取諧音的台語火星文進行教學
(圖 5-2-3) 教導易混淆台語字詞	(圖 5-1-4) 教導使用教育部閩南語辭典

(2-3)主題教學或其他

- 潮台教室：以 1-3 分鐘短片，結合時事議題進行主題教學。(註:圖 5-3-1、5-3-2、5-3-3)
- 潮台特輯：結合重大台語活動，進行宣傳與報導。(註:圖 5-3-4、5-3-5)
- 潮台專訪：為宣傳台語頻道節目，進行演員專訪。(註:圖 5-3-6、5-3-7、5-3-8)

華視潮台 網路原創影片特色



(圖 5-3-1) 潮台教室-原來滑手機的台語這樣說



(圖 5-3-2) 潮台教室-這些睡姿台語怎麼說



(圖 5-3-3) 潮台教室-防疫器具台語怎麼說



(圖 5-3-4) 潮台特輯-體驗台語魅力 DIY 罐頭塔



(圖 5-3-1) 潮台特輯-旗津走踏講台語



(圖 5-3-2) 潮台專訪-用九柑仔店莫允雯



(圖 5-3-3) 潮台專訪-用九柑仔店孫可芳



(圖 5-3-4) 潮台專訪-若是一個人龍劭華、陳璇

6、華視新聞 APP 台語聽新聞功能

華視新聞 APP 改版，除調整操作界面之外，亦新增聽新聞功能。可於瀏覽 APP 畫面時，邊做事、邊聽主播播報國、台語新聞，隨時隨地掌握最新時事。



華視新聞 APP 台語新聞操作介面

7、在地新聞台語文標題

在地新聞為提升專業度，並推廣台語文普及化，主播除播報時使用標準、道地的台語以外，亦加上台語文標題，教導時事台語用字與說法，有別於其他家電視媒體，不再使用台語火星文，更能有效推廣現行教育部使用的統一台語用字。



在地新聞台語文標題

(三) 執行成效

(1) 提升內容產值與豐富性

1. 以粉專宣傳優質台語節目、增加《真正有夠台》動畫節目、提升《台語珍軼轉》台語文與台灣民俗文化、台語語法構詞、形容詞等內容教學。
2. 台語教學以圖片或網路原創影片呈現，例如：《學台語》搭配圖片與語音發音教學、《食飽未》以美食圖片教學菜色、《潮台教室》教導滑手機的各種台語說法、《潮台特輯》特別報導高雄「台文博覽會」活動、《潮台選擇題》增加與網友互動討論台語新詞、《生活對戰》生活台語互動教學。
3. 華視台慶活動—16 釐米影像出土計畫，以《小平與小安》國人自製第一部卡通影集重新台語配音，結合時事內容，響應生活中也能常說台語。

提升內容產值與豐富性

華視潮台
由許益棟發佈 · 2019年10月3日 · 6

【真正有夠台 #8】得獎 VS 著獎
電視金鐘獎要頒獎了！
大家一定要收看，你講對不對啊！！
..... 更多

台語文字教學
金鐘獎
得獎？
著獎？
【真正有夠台】EP8 得獎 VS 著獎
01:22

獲得更多讚、留言和分享次數
加強推廣這則貼文時，就會向更多人顯示這則貼文。

6,057 觸及人數	627 互動次數	新增推薦貼文
---------------	-------------	--------

柯育佳, Priscilla Chen 和其他 36 人
1則留言 13次分享

你貼文的成效

6,057 觸及人數		
1,294 影片觀看 3 秒以上的次數		
187 心情、留言和分享		
138 讚	39 在貼文上	99 在分享上
4 愛心	0 在貼文上	4 在分享上
4 哈	1 在貼文上	3 在分享上
2 哇	0 在貼文上	2 在分享上
26 留言次數	2 出現在貼文上	24 出現在分享上
13 分享次數	13 出現在貼文上	0 出現在分享上
441 貼文點擊次數		
41 播放點擊次數	0 連結點擊次數	400 其他點擊次數
2 隱藏貼文	0 隱藏所有貼文	

《真正有夠台》動畫節目

華視新聞
由許廷祿發佈 · 1月22日下午9:00 · 公開

【#台語珍軼轉】第99回
農曆新年要到了！大家耳熟能詳的年獸故事，其實不是台灣本土的春節故事，其實台灣有自己的一個故事叫「沉島傳說」，意即台灣島曾經傳說要沉沒，也因此讓台灣有了春節各種慶祝習俗。

【新聞連結+語詞教學】 <https://ctsnews.page.link/nzJo7>
華視台語主播—林玉珍 #春節 #沉島傳說



獲得更多讚、留言和分享次數
加強推廣這則貼文時，就會向更多人顯示這則貼文。

25,575 觸及人數 1,560 互動次數 [加強推廣貼文](#)

22則留言 18次分享

你貼文的成效

25,575 觸及人數

8,236 影片觀看 3秒以上的次數

346 心情、留言和分享

220 讚	124 在貼文上	96 在分享上
21 愛心	5 在貼文上	16 在分享上
33 哈哈	19 在貼文上	14 在分享上
3 哇	1 在貼文上	2 在分享上
52 留言次數	30 出現在貼文上	22 出現在分享上
18 分享次數	18 出現在貼文上	0 出現在分享上

1,214 貼文點擊次數

160 播放點擊次數 5 連結點擊次數 1,049 其他點擊次數

負面意見

1 隱藏貼文 0 隱藏所有貼文
0 檢舉垃圾訊息 0 收回讚

《台語珍軼轉》民俗文化知識與傳說

華視潮台
2月25日 · 公開

#學台語 0225
單字：跋栳
拼音：puah-pue
華語：擲筊

你覺得繞境舉辦與否，該怎麼決定？
#媽祖遶境 #毋是免驚 #逐家攏真驚



25,277 觸及人數 3,357 互動次數 [加強推廣貼文](#)

和顯山、Agnes Ng 和其他 390 人 14則留言 158次分享

你貼文的成效

25,277 觸及人數

1,166 心情、留言和分享

814 讚	363 在貼文上	451 在分享上
35 愛心	23 在貼文上	12 在分享上
34 哈哈	7 在貼文上	27 在分享上
12 哇	4 在貼文上	8 在分享上
114 留言次數	40 出現在貼文上	74 出現在分享上
158 分享次數	158 出現在貼文上	0 出現在分享上

2,191 貼文點擊次數

772 相片瀏覽次數 2 連結點擊次數 1,417 其他點擊次數

負面意見

0 隱藏貼文 1 隱藏所有貼文
0 檢舉垃圾訊息 0 收回讚

報告的統計資料可能會晚於貼文中顯示的內容

《學台語》時事語詞教學

華視潮台
2019年12月5日

#食飽未 1205
今天辦公室揪團買「健康餐」
這的藥蔬，台語你會說嗎？

翻譯掛牌：
今天辦公室揪團買健康餐
這些蔬菜的台語你會說嗎？

【羊角豆仔】iunn-kak-tau-á：秋筍
【淮山】huái-san：山藥
也有人說山藥(suann-iöh) 或山藥薯(suann-iöh-tsi)
【美洲飽仔】Bi-tsiu pú-á：南瓜
華語又可稱「夏南瓜」、「西葫蘆」，台語叫「美洲飽仔」應該不錯吧？
也有人取南瓜的日語發音 スッキーニ，台語就會做 tsu-ki-ni

108/12/05
華視小編中書稿

2,164 觸及人數 323 互動次數 加強推廣貼文

許正輝、진이여和其他 48人 4則留言 0次分享

你貼文的成效

2,164 觸及人數

117 心情、留言和分享

88 讚	46 在貼文上	42 在分享上
3 大心	2 在貼文上	1 在分享上
3 哇	3 在貼文上	0 在分享上
15 留言次數	13 出現在貼文上	2 出現在分享上
8 分享次數	8 出現在貼文上	0 出現在分享上

206 貼文點擊次數

18 相片瀏覽次數	0 連結點擊次數	188 其他點擊次數
-----------	----------	------------

負面意見

1 隱藏貼文	0 隱藏所有貼文
0 檢舉垃圾訊息	0 收回讚

報告的統計資料可能會晚於貼文中顯示的內容

《食飽未》以美食圖片教學菜色

華視潮台
由許正輝發佈 · 2019年10月26日

滑手機的台語除了「耍手機仔」
還有些說法？
莫共手機仔 掛牢牢
但是會使恰「潮台」黏牢牢喔

【高畫質影片傳送門】https://youtu.be/dY4CoY_K5w4
【台語YouTube頻道】<https://bit.ly/2MbvMe7>
#共台語法轉來 #潮台教室

01:23

獲得更多讚、留言和分享次數
加強推廣這則貼文時，就會向更多人顯示這則貼文。

11,756 觸及人數 2,200 互動次數 加強推廣貼文

Tsui-Hua Chen、程鼎鳴和其他 146人 9則留言 71次分享

你貼文的成效

11,756 觸及人數

1,854 影片觀看 3 秒以上的次數

614 心情、留言和分享

426 讚	123 在貼文上	303 在分享上
21 大心	7 在貼文上	14 在分享上
50 哈	22 在貼文上	28 在分享上
1 哇	0 在貼文上	1 在分享上
44 留言次數	22 出現在貼文上	22 出現在分享上
73 分享次數	71 出現在貼文上	2 出現在分享上

1,586 貼文點擊次數

186 播放點擊次數	15 連結點擊次數	1,385 其他點擊次數
------------	-----------	--------------

負面意見

0 隱藏貼文	1 隱藏所有貼文
0 檢舉垃圾訊息	0 收回讚

報告的統計資料可能會晚於貼文中顯示的內容

《潮台教室》教導滑手機的各種台語說法

華視潮台
 由許廷傑發佈 · 2019年11月16日 ·

★ 華視潮台辦抽獎 ★
 一趟高雄之旅，體驗了全台語環境，
 感受到一群熱血年輕人要推廣的台語「瘋勁」！

本次送出【台文博覽會 精美禮品】3組
 →抽獎辦法請點入新戳連結查看 <https://ctsnews.page.link/89fk>

台文博覽會 X 豐沛的台文祭典
 自11月1日至11月30日，在高雄舉辦一場又一場精彩、趣味的活動，詳情請至 台文博覽會 Tái-bûn Expo

【台語YouTube頻道】<https://bit.ly/2MbvMe7>
 #台文博覽會 #罐頭塔 #台語文



獲得更多讚、留言和分享次數
 加強推廣這則貼文時，就會向更多人顯示這則貼文。

18,298 觸及人數 2,005 互動次數 [加強推廣貼文](#)

李沅臻、Lin YiShun 和其他 125 人 29則留言 67次分享

你貼文的成效

18,298 觸及人數

6,635 影片觀看 3秒以上的次數

657 心情、留言和分享

417 讚	119 在貼文上	298 在分享上
29 愛心	12 在貼文上	17 在分享上
12 哈	4 在貼文上	8 在分享上
3 哇	1 在貼文上	2 在分享上
121 留言次數	66 出現在貼文上	55 出現在分享上
74 分享次數	67 出現在貼文上	7 出現在分享上

1,348 貼文點擊次數

161 播放點擊次數	46 連結點擊次數	1,141 其他點擊次數
------------	-----------	--------------

負面意見

0 隱藏貼文	0 隱藏所有貼文
0 檢舉垃圾訊息	0 收回讚

報告的統計資料可能會晚於貼文中顯示的內容

《潮台特輯》特別報導高雄「台文博覽會」活動

華視潮台
 5月15日 下午 10:34 ·

【#潮台選擇題】

井出櫃到底該怎講，較合台語的理路？
 歡迎回家同齊來討論
 更多



出櫃的櫃 台語怎麼說?
 出櫃 源自於英語: come out of the closet, 出櫃

kuai-á X 櫃仔 (櫃)	tú-á O 櫥仔 (櫥)
出櫃的	櫥仔的

tshut-tū 出: 出櫃、出櫃、出櫃 櫥: 衣櫥、衣櫥	kiánn-tū 行: 行、行、行 櫥: 衣櫥、衣櫥
出櫃	行櫥
si-tū 辭: 辭、辭、辭 櫥: 衣櫥、衣櫥	li-tū 離: 離、離、離 櫥: 衣櫥、衣櫥
辭櫥	離櫥

15,663 觸及人數 4,137 互動次數 [加強推廣貼文](#)

TWkid Lai、Leo Cheung 和其他 235 人 26則留言 75次分享

你貼文的成效

15,663 觸及人數

888 心情、留言和分享

654 讚	205 在貼文上	449 在分享上
37 愛心	24 在貼文上	13 在分享上
13 哈	3 在貼文上	10 在分享上
19 哇	8 在貼文上	11 在分享上
90 留言次數	33 出現在貼文上	57 出現在分享上
75 分享次數	75 出現在貼文上	0 出現在分享上

3,249 貼文點擊次數

1,600 相片瀏覽次數	69 連結點擊次數	1,580 其他點擊次數
--------------	-----------	--------------

負面意見

0 隱藏貼文	0 隱藏所有貼文
0 檢舉垃圾訊息	0 收回讚

報告的統計資料可能會晚於貼文中顯示的內容

《潮台選擇題》增加與網友互動討論台語新詞

生活對戰 我有我的堅持!

莛藜	信薯	會便哈	毋通	滷肉飯	貴先裡	毋通裡
煎 phi-tsah	信薯	會便哈	毋通	水餃	皮信肉愛分開	皮信肉做伙
麻糬	信薯	會便哈	毋通	酥皮仔湯	蛋蛋伙	蛋分開
大鍋抄芋仔	信薯	會便哈	毋通	番麥仔芳	甜約	鹹的
豆奶	鹹的	甜的	蛋蛋	割包	精肉	肥奶
豆奶(甜的)	無糖	蛋蛋仔甜	正氣	皮蛋豆腐	貴先裡	毋通裡
管仔湯	khu-li-mū	紅豆	菜脯	醬仔	蛋蛋包	烏糖黏
夜市牛排	烏胡椒醬	蒜醬醬	蛋蛋	肉粽	南部粽	北部粽
仁茶+油炸粿	甜明食	愛分開	無延	豬血粿	先切才細	先細才切
餅+菜頭粿	先淋豆油	豆油粗明食	東成醬	臭豆腐	先切才細	先細才切
曲奇	對中央擠	對頭前擠	對後	床的棉襪被	蛋摺	無蛋摺
卵石	khe-tship-puh	雞	豆油	粗	鼓包起來	鼓掉出去
半熟卵	先點手碰	雞一場蛋	愛食熟	奶茶	先割牛奶	先割紅茶
put-lim	愛先狗	句句切菜食	用教賢	菱角	先割牛奶	先下膠角
麵線	加大福	加新仔	雞籠	OREO	信一場食	搵點才食
俗麵	蛋蛋仔	雞仔煎愛	台語	教羅	台羅	溫字
肉圓	吹的	關的				

你貼文的成效

28,826 觸及人數

1,232 心情、留言和分享

790 讚	292 在貼文上	498 在分享上
46 愛心	29 在貼文上	17 在分享上
162 哈哈	61 在貼文上	101 在分享上
9 哇	2 在貼文上	7 在分享上
112 留言次數	40 出現在貼文上	72 出現在分享上
118 分享次數	118 出現在貼文上	0 出現在分享上

4,107 貼文點擊次數

2,964 相片瀏覽次數	2 連結點擊次數	1,141 其他點擊次數
--------------	----------	--------------

負面意見

0 隱藏貼文	0 隱藏所有貼文
0 檢舉垃圾訊息	0 收回讚

詳告的統計資料可能會晚於貼文中顯示的內容

28,826 觸及人數

5,339 互動次數

Yi-Jung Hsiao、簡惠英和其他 373 人

15則留言 118次分享

[加強推廣貼文](#)

《生活對戰》生活台語互動教學

翻玩《小平與小安》台語尅時事 小編：不要玩我 - 華視新聞網

你貼文的成效

4,957 觸及人數

488 心情、留言和分享

388 讚	101 在貼文上	287 在分享上
14 愛心	7 在貼文上	7 在分享上
15 哈哈	4 在貼文上	11 在分享上
4 哇	1 在貼文上	3 在分享上
30 留言次數	12 出現在貼文上	18 出現在分享上
37 分享次數	37 出現在貼文上	0 出現在分享上

718 貼文點擊次數

0 相片瀏覽次數	187 連結點擊次數	531 其他點擊次數
----------	------------	------------

負面意見

0 隱藏貼文	0 隱藏所有貼文
0 檢舉垃圾訊息	0 收回讚

4,957 觸及人數

1,206 互動次數

Huang Yu Juang、鄭婕妤和其他 111 人

6則留言 37次分享

[加強推廣貼文](#)

小平與小安台語翻玩篇

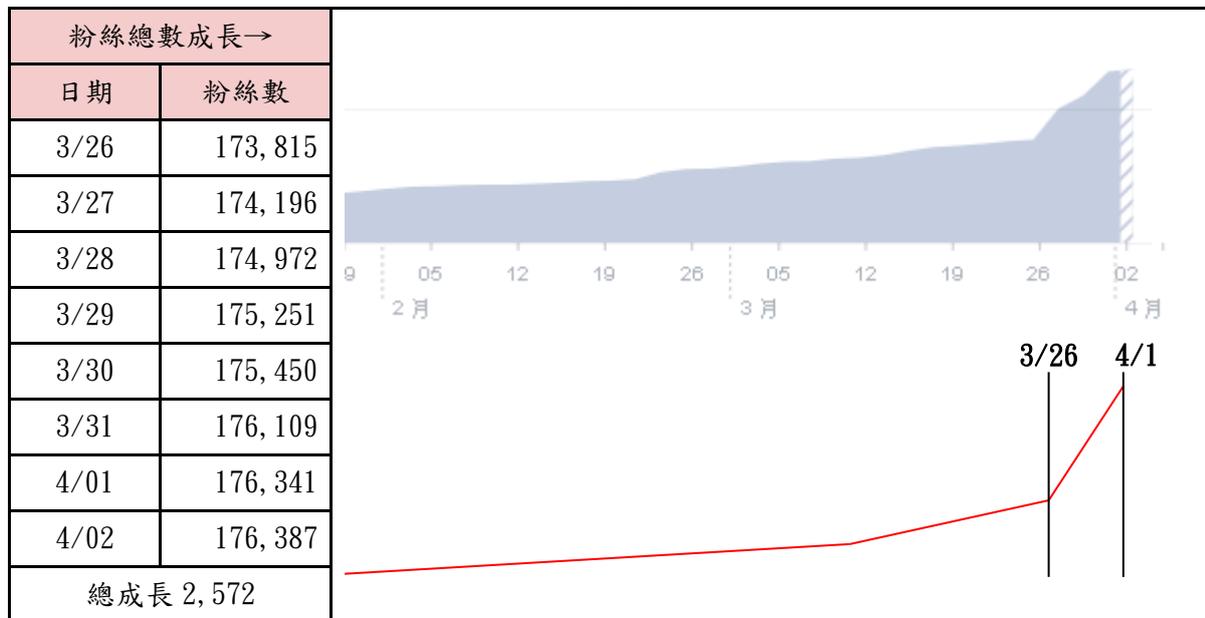
(2)提升專業性

加入台語文字幕與教學。

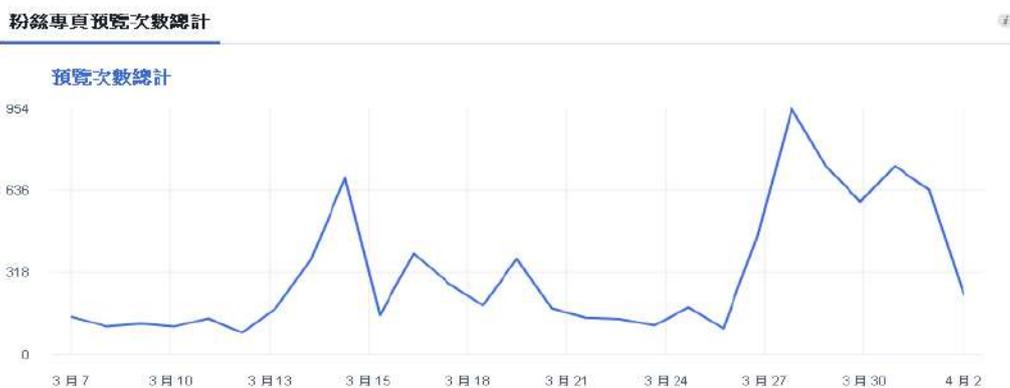
(3)粉絲數成長

以粉專多文發佈，或提升內容專業度、趣味性，以及與其他相關類型粉專互動，提升粉絲專頁預覽次數與粉絲人數。

1. 愚人節企劃：華視新聞與公視台語台互換身分一天

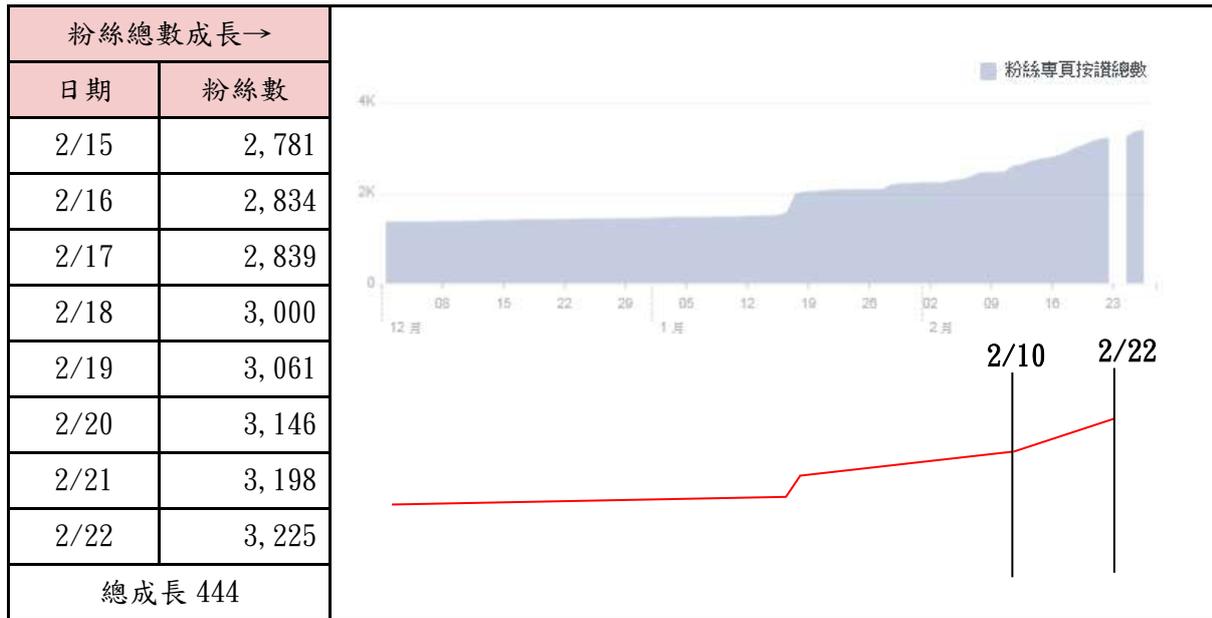


愚人節與公視台語台互動-粉絲成長數

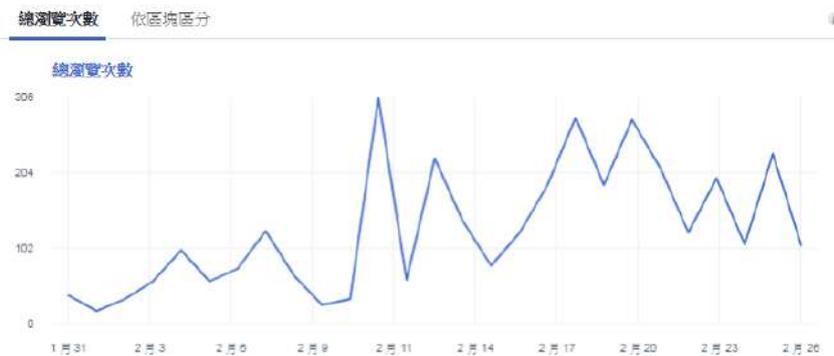


愚人節與公視台語台互動-粉專瀏覽次數

2. 世界母語日粉專大串聯：華視潮台與各類母語粉專串聯發文，相互留言、分享



世界母語日與各母語粉專互動-粉絲成長數



世界母語日與各母語粉專互動-粉專瀏覽次數

3. 名人推薦與回饋



教育廣播電台全台語節目

鄭順聰老師

【台語媒體】優質五影音

台語的影音頻道，這一陣子可說百花齊放、異彩紛呈，天天有精彩多樣的節目。只要打開臉書，讓這些頻道來讓你學台語、得知識、哈哈笑、感動淚……請訂閱以下頻道，常常按讚，廣為分享，讓它時不時跑出來，沈浸在台語的悠遊世界（當然是選正字正音好內容的）：

華視潮台：華視因「俗女養成記」再度掀起潮流，其新聞的取材與講述，也步出迷人的方向，激盪出時新的色彩。



國立台中教育大學台灣語文學系

何信翰教授

華視最近推出的台語教學單元。
品質攏袂標喔！



李江却台語文教基金會董事

許慧盈老師

除了公視台語台，華視嘛開始陸續會有台語節目播出（最近俗女養成記足衝）而且嘛有一个華視的台語粉專 neh!足讚！緊分享起來！
本來就是按呢。咱毋是干焦欲一个台語台爾爾。咱是欲愛台語旺起來！希望民視嘛緊加入！



Jolin's Fans Club & 依林 520

門票秒殺也可以製成一堂台語課 天后魅力
無法擋👏
原來黃牛票的台語唸做.....



足英台三聲道磅米芳 賴詠華 YouTuber



台語家庭粉專 牽因仔ê手 行台語ê路

華視潮台誠用心！
共第一部 bāng-gah 重新配音，閣 tuè 會着
時代俗傷 tshing ê 話題！
咱鬥陣來看覓！



肯腦濕的人生相談室

欸大家，按讚一下嘛，他們好用心。



台灣母語聯盟秘書長
林佳怡老師

華視潮台敢若較無受著注意？綴一段時間矣，真罕得看著 in 有啥錯誤，閣不時會做台語教學，我需要的新聞嘛攏看會著，真讚！

(四)人力培育

(1)培訓台語頻道專案人力

1. 培育製作在地議題的台語新聞編輯、製作及過音人才。
2. 台語新聞撰稿與上架。
3. 社群編輯與操作

操作台語新聞與台語版聽新聞的置入方式，並與台語主播粉專、台語粉專設定多文發佈，提升內容曝光度。

4. 活動與節目企劃

提升相關台語內容豐富性，如：動畫製作、影像出土計畫、APP 置入台語新聞、戲劇宣傳、腳本內容撰寫等。

5. 使用台語文字

於粉專貼文、《台語珍輾轉》節目、《真正有夠台》節目、在地新聞增加台語文字幕或教學，提升專業度。

(2)提供實習機會

1. 提供台中教育大學台灣語文學系學生實習機會，從事新聞撰寫及台語新聞過音工作，了解新聞產製過程與新聞倫理規範，培訓未來台語人才。

2. 大數據人才

透過埋 code、GA 分析，培訓大數據人才，有利於台語節目、新聞的推廣。

3. 動畫人才

網路原生節目內容、宣傳影片與片頭等加入動畫設計元素，提升台語內容質感與活潑性，培育動畫人才。

二、台語新聞製作人才培育工作計劃與成效

(一)執行項目

華視在地新聞。

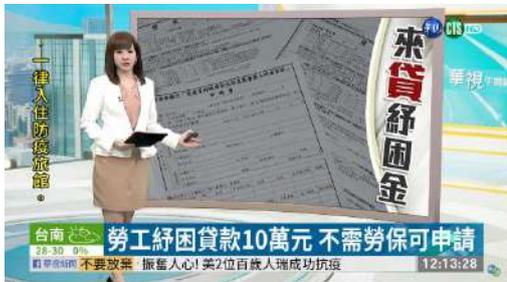
(二)工作成果說明

(1)總量：

工作執行期間，共製作在地新聞 325 集，台語新聞 7609 則，累積長 1858 分 48 秒。

(2)內容及創新：

1. 以台語文下標題，每天至少廿則，範例如下。

	國語文	台語文
標題 內容	<p>摩鐵警匪對峙 詐騙車手開2槍縱火頑抗</p> 	<p>旅館警匪對峙 詐騙車手開 2 鎗放火對抗</p> 
標題 內容	<p>勞工紓困貸款10萬元 不需勞保可申請</p> 	<p>勞工紓困貸款 10 萬箱 毋免勞保就通申請</p> 
標題	<p>西螺果菜市場人擠人 部分民眾沒戴罩</p> 	<p>西螺果菜市場攏是人 有人無掛嘴罌</p> 

<p>標題</p> <p>警執勤遇狀況 優先使用辣椒水. 警棍</p>	 <p>連江 CTS 警執勤遇狀況 優先使用辣椒水. 警棍 23-27 30% 自強報新聞 數字新聞 男籃連勝打響 家長氣炸發聲 12:14:50</p>	<p>警執勤柱狀況 著優先使用番仔薑水. 警棍</p>  <p>在地新聞 「警執勤柱狀況 著優先使用番仔薑水」 18:11:53</p>
<p>標題</p> <p>揪眾討債丟槍滅證 機「警」識破逮人</p>	 <p>彰化 CTS 揪眾討債丟槍滅證 機「警」識破逮人 25-33 10% 自強報新聞 數字新聞 公車強盜被槍殺 9地空 國大首度4級 07:11:19</p>	<p>招人討數閣擲銃欲滅證予警方看破跛手</p>  <p>在地新聞 「招人討數閣擲銃欲滅證 予警方看破跛手」 18:08:29</p>
<p>標題</p> <p>交通逐步解禁 雙鐵擬恢復飲食. 自由座</p>	 <p>連江 CTS 交通逐步解禁 雙鐵擬恢復飲食. 自由座 23-26 0% 自強報新聞 防疫動態 兩岸航空客運降逾九成 外國遊客禁止來台轉機 旅行期限暫延長 12:16:00</p>	<p>交通沓沓解禁 雙鐵擬恢復食食. 自由座</p>  <p>在地新聞 「交通沓沓解禁 雙鐵擬恢復食食. 自由座」 18:02:11</p>
<p>標題</p> <p>1歲童狂咳嗽 照X光驚見腹部有釘書針</p>	 <p>南投 CTS 1歲童狂咳5天就醫 驚見腹部有釘書針 30-33 10% 自強報新聞 防疫特效藥 包起司, 抗議美國對歐洲商品徵收關稅, 與狗 12:21:58</p>	<p>1歲童嗽袂離 照X光照著腹內有釘冊針</p>  <p>在地新聞 「1歲童嗽袂離 照X光照著腹內有釘冊針」 18:03:36</p>

<p>標題</p>	<p>拐童丟包12公里外 誘拐累犯抓到了!</p> 	<p>拐囡仔到12公里外 誘拐累犯掠著矣!</p> 
<p>標題</p>	<p>致災性梅雨逼近! 估影響時間逾一週</p> 	<p>致災性黃酸雨欲來! 按影響超過一禮拜</p> 
<p>標題</p>	<p>陳時中上午到澎湖 下午記者會延後</p> 	<p>陳時中下早仔到澎湖 下晡記者會延後</p> 

2. 以鏡面方式呈現打假特攻隊，範例如下。

	文字內容	特殊效果
<p>第一頁CG</p>	<p>葉黃素該怎麼吃 葉黃素護眼效果佳</p>	<p>加上?符號</p> 

<p>第二頁 C G</p>	<p>(葉黃素)這樣吃 ◎新鮮食物：綠、橘黃色蔬果 ◎脂溶性：油炒→提高吸收率</p>	
<p>第三頁 C G</p>	<p>(葉黃素)吃多少 ◎6-12毫克=1把蔬菜 ◎吃過量→手腳發黃</p>	

3. 台灣諺語專題，每天介紹一句台灣傳統的本土俗語，增加新聞的趣味性，範例如下。

台灣諺語	釋義
好心予雷咬	好心行善卻沒有好報，做好事卻是惹上麻煩。
大寒不寒 人馬不安	在一年廿四個節氣中，大寒應該是最冷時節，如果大寒時天氣不寒，害蟲未死，人畜有災殃。
大寒不寒 春分不暖	如果大寒天氣不夠冷，表示冬天寒冷的空氣，可能會延至春分報到，春天的天氣還會很冷。

三、數位影音資料管理人才培育工作計劃與成效

(一)執行項目與工作內容

(1)執行項目

1. 台語新聞檔案檢查、保存、建檔與剪輯單則

➢華視在地新聞

2. 台語戲劇節目檔案檢查、保存與建檔

➢華視金選劇場、俗女養成記、鬥陣來鬧熱、用九柑仔店、華視微電影、若是一個人

3. 台語綜藝節目檔案檢查、保存與建檔

➢黃金年代、搬戲人生 2、台灣好味道-足好食台灣味、台語我上讚、上奩台灣歌

(2)工作內容

1. 台語新聞

➢華視在地新聞

節目名稱	華視在地新聞
集數	325 集
工作內容	(1)在地新聞切單則，於在地新聞播出時，依照新聞主題與 Rundown 擷取單則新聞畫面，初判版權狀況後，交由網路新聞負責部門上架。 (2)影音資料檔案入庫，與 metadata 建檔 (3)檢查 metadata 各項欄位輸入值與內容校誤。
單則數量	7609 則
累計時數	1858 分 48 秒



◎ ↑ 在地新聞 metadata 建檔



◎ ↑ 在地新聞 metadata 內容檢查

2. 台語戲劇節目

➢華視金選劇場

節目名稱	華視金選劇場	
子集名稱	(1)重聚 (2)寸尺 (3)青春魯蛇物語 (4)蘇爺爺的肖像畫	(5)忘川 (6)失父招領 (7)我的阿北同學 (8)夏之橘
工作內容	(1)影音、節目資料檔案入庫，與 metadata 建檔。 (2)節目播出版分段 Qsheet 建檔。	

	(3)檢查影音檔案轉檔是否完成、內容是否正確。 (4)檢查 metadata 各項欄位輸入值與內容校誤。
保存檔案數量	影音檔 61 個；文字檔 77 個；圖片檔 298 個
累計時數	2727 分 40 秒

	
◎ ↑ 華視金選劇場-重聚	◎ ↑ 華視金選劇場-寸尺
	
◎ ↑ 華視金選劇場-青春魯蛇物語	◎ ↑ 華視金選劇場-蘇爺爺的肖像畫
	
◎ ↑ 華視金選劇場-忘川	◎ ↑ 華視金選劇場-失父招領
	
◎ ↑ 華視金選劇場-我的阿北同學	◎ ↑ 華視金選劇場-夏之橘

► 俗女養成記

節目名稱	俗女養成記
集數	10 集
工作內容	(1)影音、節目資料檔案入庫，與 metadata 建檔。 (2)節目播出版分段 Qsheet 建檔 (3)檢查影音檔案轉檔是否完成、內容是否正確。 (4)檢查 metadata 各項欄位輸入值與內容校誤。

保存檔案數量	影音檔 73 個；文字檔 37 個；圖片檔 53 張
累計時數	2025 分 51 秒
	
◎ ↑ 俗女養成記-影音檔案檢查	◎ ↑ 俗女養成記-metadata 內容檢查

➤ 鬥陣來鬧熱

節目名稱	鬥陣來鬧熱
集 數	45 集
工作內容	(1) 影音、節目資料檔案入庫，與 metadata 建檔。 (2) 節目播出版分段 Qsheet 建檔 (3) 檢查影音檔案轉檔是否完成、內容是否正確。 (4) 檢查 metadata 各項欄位輸入值與內容校誤。
保存檔案數量	影音檔 135 個；文字檔 135 個；圖片檔 45 張
累計時數	3417 分 54 秒
	
◎ ↑ 鬥陣來鬧熱-影音檔案檢查	◎ ↑ 鬥陣來鬧熱-分段 Qsheet 建檔

➤ 用九柑仔店

節目名稱	用九柑仔店
集 數	10 集
工作內容	(1) 影音、節目資料檔案入庫，與 metadata 建檔。 (2) 節目播出版分段 Qsheet 建檔

	(3)檢查影音檔案轉檔是否完成、內容是否正確。 (4)檢查 metadata 各項欄位輸入值與內容校誤。
保存檔案數量	影音檔 20 個；文字檔 42 個；圖片檔 100 張
累計時數	1493 分 19 秒
	
◎↑用九柑仔店-影音檔案檢查	◎↑用九柑仔店-分段 Qsheet 建檔

►華視微電影

節目名稱	華視微電影
子集名稱	(1) 阿公的限時批 (2) 杏香 (3) 伊是我的思慕 (4) 青春夢 (5) 我的媽媽一百分
工作內容	(1)影音、節目資料檔案入庫，與 metadata 建檔。 (2)節目播出版分段 Qsheet 建檔 (3)檢查影音檔案轉檔是否完成、內容是否正確。 (4)檢查 metadata 各項欄位輸入值與內容校誤。
保存檔案數量	影音檔 32 個；文字檔 44 個；圖片檔 853 張
累計時數	385 分 28 秒
	
◎↑華視微電影-阿公的限時批	◎↑華視微電影-杏香
	

◎↑華視微電影-伊是我的思慕

◎↑華視微電影-青春夢



◎↑華視微電影-我的媽媽一百分

▶若是一個人

節目名稱	若是一個人	
集數	5集	
工作內容	(1)影音、節目資料檔案入庫，與 metadata 建檔。 (2)節目播出版分段 Qsheet 建檔 (3)檢查影音檔案轉檔是否完成、內容是否正確。 (4)檢查 metadata 各項欄位輸入值與內容校誤。	
保存檔案數量	影音檔 88 個；文字檔 38 個；圖片檔 29 張	
累計時數	728 分 51 秒	
	◎↑若是一個人-影音檔案檢查	◎↑若是一個人-分段 Qsheet 建檔

3. 台語綜藝節目

▶ 黃金年代

節目名稱	黃金年代
集數	56 集
工作內容	(1) 影音、節目資料檔案入庫，與 metadata 建檔。 (2) 節目播出版分段 Qsheet 建檔 (3) 檢查影音檔案轉檔是否完成、內容是否正確。 (4) 檢查 metadata 各項欄位輸入值與內容校誤。
保存檔案數量	影音檔 111 個；文字檔 77 個
累計時數	5873 分 20 秒
	
◎ ↑ 黃金年代-影音檔案檢查	◎ ↑ 黃金年代-分段 Qsheet 建檔

▶ 搬戲人生 2

節目名稱	搬戲人生 2
子集名稱	(1) 河洛歌子戲團 (2) 蕭建平電視木偶劇團 (3) 合和藝苑 (4) 金門傀儡戲劇團 (5) 尚和歌仔戲劇團 (6) 高雄皮影戲劇團 (7) 南管新錦珠劇團
工作內容	(1) 影音、節目資料檔案入庫，與 metadata 建檔。 (2) 節目播出版分段 Qsheet 建檔 (3) 檢查影音檔案轉檔是否完成、內容是否正確。 (4) 檢查 metadata 各項欄位輸入值與內容校誤。
保存檔案數量	影音檔 40 個；文字檔 30 個；圖片檔 97 張
累計時數	1404 分 38 秒



◎ ↑ 搬戲人生 2-河洛歌仔戲團



◎ ↑ 搬戲人生 2-蕭建平電視木偶劇團



◎ ↑ 搬戲人生 2-合和藝苑



◎ ↑ 搬戲人生 2-金門傀儡戲劇團



◎ ↑ 搬戲人生 2-尚和歌仔戲劇團



◎ ↑ 搬戲人生 2-高雄皮影戲劇團



◎ ↑ 搬戲人生 2-南管新錦珠劇團

➤ 台灣好味道-足好食台灣味

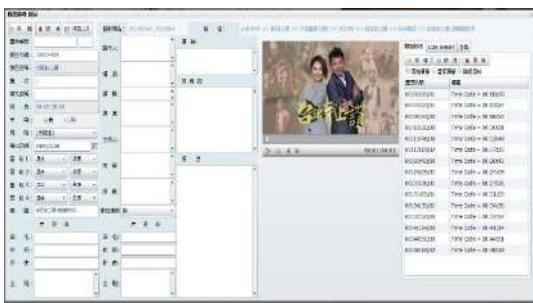
節目名稱	台灣好味道-足好食台灣味	
子集名稱	(1) 咖哩 (2) 米干 (3) 烏魚 (4) 苦茶油	(13) 美濃 (14) 巧克力 (15) 鹹鴨蛋 (16) 馬祖家宴

	(5) 蜜金棗 (6) 咖啡 (7) 嘉義東市場 (8) 鱒龍魚 (9) 豆腐 (10) 麵 (11) 油條 (12) 芋頭	(17) 火腿 (18) 辣椒 (19) 蠶味馬祖 (20) 糕餅 (21) 野菜 (22) 紅茶 (23) 金門高粱 (24) 金門石蚵	
工作內容	(1) 影音、節目資料檔案入庫，與 metadata 建檔。 (2) 節目播出版分段 Qsheet 建檔 (3) 檢查影音檔案轉檔是否完成、內容是否正確。 (4) 檢查 metadata 各項欄位輸入值與內容校誤。		
保存檔案數量	影音檔 152 個；文字檔 96 個；圖片檔 320 張		
累計時數	1854 分 8 秒		
			
	◎ ↑ 台灣好味道- 足好食台灣味-咖哩	◎ ↑ 台灣好味道- 足好食台灣味-米干	◎ ↑ 台灣好味道- 足好食台灣味-烏魚
			
	◎ ↑ 台灣好味道- 足好食台灣味-苦茶油	◎ ↑ 台灣好味道- 足好食台灣味-蜜金棗	◎ ↑ 台灣好味道- 足好食台灣味-咖啡
			

<p>◎↑台灣好味道- 足好食台灣味-嘉義東市場</p>	<p>◎↑台灣好味道- 足好食台灣味-鱈龍魚</p>	<p>◎↑台灣好味道- 足好食台灣味-豆腐</p>
		
<p>◎↑台灣好味道- 足好食台灣味-麵</p>	<p>◎↑台灣好味道- 足好食台灣味-油條</p>	<p>◎↑台灣好味道- 足好食台灣味-芋頭</p>
		
<p>◎↑台灣好味道- 足好食台灣味-美濃</p>	<p>◎↑台灣好味道- 足好食台灣味-巧克力</p>	<p>◎↑台灣好味道- 足好食台灣味-鹹鴨蛋</p>
		
<p>◎↑台灣好味道- 足好食台灣味-馬祖家宴</p>	<p>◎↑台灣好味道- 足好食台灣味-火腿</p>	<p>◎↑台灣好味道- 足好食台灣味-辣椒</p>
		
<p>◎↑台灣好味道- 足好食台灣味-蠡味馬祖</p>	<p>◎↑台灣好味道- 足好食台灣味-糕餅</p>	<p>◎↑台灣好味道- 足好食台灣味-野菜</p>

		
◎↑台灣好味道- 足好食台灣味-紅茶	◎↑台灣好味道- 足好食台灣味-金門高粱	◎↑台灣好味道- 足好食台灣味-金門石蚵

►台語我上讚

節目名稱	台語我上讚
集數	6集
工作內容	(1)影音、節目資料檔案入庫，與 metadata 建檔。 (2)節目播出版分段 Qsheet 建檔 (3)檢查影音檔案轉檔是否完成、內容是否正確。 (4)檢查 metadata 各項欄位輸入值與內容校誤。
保存檔案數量	影音檔 18 個；文字檔 30 個；圖片檔 3 張
累計時數	822 分 23 秒
	
◎↑台語我上讚-影音檔案檢查	◎↑台語我上讚-分段 Qsheet 建檔

►上奔台灣歌

節目名稱	上奔台灣歌
集數	13集
工作內容	(1)影音、節目資料檔案入庫，與 metadata 建檔。 (2)節目播出版分段 Qsheet 建檔 (3)檢查影音檔案轉檔是否完成、內容是否正確。 (4)檢查 metadata 各項欄位輸入值與內容校誤。
保存檔案數量	影音檔 88 個；文字檔 48 個
累計時數	1678 分 3 秒



◎ ↑ 上命台灣歌-影音檔案檢查



◎ ↑ 上命台灣歌-分段 Qsheet 建檔

(二) 執行成效

(1) 台語節目檔案有效管理

1. 依台語節目特性建立數位檔案 metadata 建檔欄位規格。
2. 完整保存台語節目產製的各類型檔案。
將節目產製過程中，創作的各種影音檔案與平面劇照或美術圖檔等悉數保留，例如：播出檔、完成檔、乾淨分軌檔、宣傳片、花絮、預告片等。
3. 維護影音與 metadata 內容完整性以及輸入值正確性。
 - ▶ 各類型影音圖檔入庫前，皆再度檢查畫面訊號品質，以及檔案內容與集數和播映日期是否符合一致，以維護內容正確度。
 - ▶ 專人將劇情內容概要、分段紀錄表、演職員名單、片頭尾音樂、版權註記等 metadata 建檔輸入，並再度檢查勘誤。
4. 建立完整與正確的 metadata 與索引資料庫，提供查詢所需節目資料。
5. 安全的資料備份機制，以 LTO- 6 優質銀鐵磁帶保存兩份。

(2) 提升再利用價值

1. 使用者透過查詢界面快速查到所需節目資料，並可流覽低解影音，確認畫面，申請調用完整檔案或自選片段，再利用流程操作便利。
2. 檔案永久保存，透過查詢檢索，便於授權利用及任何加值利用。

(3) 人力培育

1. 透過影音檔案保存管理培育影音圖文管理規劃與執行人力。
2. 培育人才思考如何增進資料保存與再利用加值使用流程便利性。

四、台語節目製作人才培育工作計畫與成效

(一)工作規劃

- (1)台語節目的製作、宣傳-綜藝節目《女王當家》
- (2)跨平台媒體合作



(二)執行方式與工作進度

(1)節目建置

1. 播出頻道：華視主頻道
2. 首播時間：2019年10月28日
3. 在華視主頻道下午精華時段現場直播專屬的台語綜藝節目，節目中不定時帶出台語內容如生活上厘語、蔬果、日常用品等，配合網路頻台直播讓台語內容不只出現在電視頻道，也在網路平台露出，增加觸及率。

(2)跨平台、跨媒體宣傳規劃

1. 透過電視與網路合作、互動，主持人以台語的親切問候、幽默俚語，結合網路互動擴大宣傳聲量，執行項目內容：

項目名稱	呈現方式	形式	時間	備註
專屬節目 宣傳廣告	由主持人王彩樺拍攝 節目宣傳廣告	20秒廣告	10/23起	圖一
新聞報導	華視主播專訪 節目主持人王彩樺	採訪報導	10/22	圖二
直播記者會	女王當家節目 直播記者會	直播	12/22	圖三
公司節目表	廣告宣傳	內頁廣告	11-12月 1-2月	圖四

2. 宣傳規劃截圖及 Youtube 連結



(圖一) 節目專屬 20 秒廣告

https://www.youtube.com/watch?v=zbeyvxpU_oU

(圖二) 節目主持人新聞採訪報導

<https://www.youtube.com/watch?v=Zv-qf5AIaak>



(圖三) 女王當家 直播記者會

<https://www.youtube.com/watch?v=hcJc2IxZVdo>



(圖四) 節目表內頁廣告-

108年11月-12月節目表

109年1月-2月節目表

(二)執行成效

(1)提升節目內容豐富性

透過主持人及來賓於節目中以台語互動，live 播出現場接 call in 電話，跟觀眾以台語打招呼對談話家常、帶出節目中食材、飲料、生活用品、傳統文化等等，以幽默談諧的交談方式，吸引觀眾族群加深印象，提升台語文與台灣民俗文化內容教學。

1. 提升台語教學效果

節目中適時加入日常生活台語教學，讓觀眾輕鬆學習，增加記憶。

2. 節目收視成長

規劃電視媒體及網路同步播出，吸引不同族群觀賞節目內容，藉由主持人本身趣味性與高人氣，提升網路瀏覽數與粉絲數。檢附《女王當家》節目收視報表於附件。

3. 人力培育

培訓台語節目企劃及執行人力

➤培育製作台語綜藝類節目、企劃及執行人才。

➤台語節目現場直播與網路媒體上架。

➤活動與節目企劃

提升台語節目內容豐富性，如：美食料理、生活消費等類型節目，透過參與本次節目製作，累計實務經驗，提升相關活動與腳本內容企劃撰寫能力。

4. 節目製作視覺設計人才培訓

電視節目攝影棚現場視覺內容、節目宣傳影片與片頭等加入動畫設計元素，提升節目內容時尚與多樣性，透過現場觀摩與參與節目錄播，對於培育視覺設計人才有較多的優勢。